

HORNET (CB750A)

MANUAL DE UTILIZARE



Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a motocicletei și trebuie predat împreună cu aceasta la revânzarea acesteia..

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile..

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Doar India

Pentru orice solicitare sau asistență, vă rugăm să apelați Departamentul Clienți la numărul: 1800 1033434 (apelabil fără taxă)

Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unei noi motociclete Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe motocicletă.
- Următoarele coduri, din acest manual, indică țările respective.
- Ilustrațiile se bazează pe modelul CB750A ED.

Coduri țări

Cod

Destinație

CB750A

ED

Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Serbia, Israel, Turcia, Ucraina, Singapore, Africa de Sud, Macedonia de Nord, Muntenegru, Argentina, Guatemala, Hong Kong, Honduras, Panama, El Salvador, Republica Dominicană, Trinidad și Tobago, Noua Zeelandă, Maroc, Paraguay, Costa Rica, India

II ED,

IV ED,

VI ED

Vânzări directe în Europa

III ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Serbia, Israel, Turcia, Ucraina, Singapore, Africa de Sud, Macedonia de Nord, Muntenegru, Argentina, Guatemala, Hong Kong, Honduras, Panama, El Salvador, Republica Dominicană, Trinidad și Tobago, Noua Zeelandă, Maroc, Costa Rica, India
V ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Serbia, Israel, Turcia, Ucraina, Singapore, Africa de Sud, Macedonia de Nord, Muntenegru, Hong Kong, Honduras, Panama, El Salvador, Republica Dominicană, Trinidad și Tobago, Noua Zeelandă, Maroc, Paraguay, Costa Rica, India


MA, II MA	Malaezia
KO, II KO, III KO	Corea
U, II U, III U	Australia
TH, III TH	Thailanda
GS, II GS, III GS	Țările CCG, Emiratele Arabe Unite, Oman, Qatar, Kuwait, Arabia Saudită, Bahrain, Iordania
CL, III CL	Chile, Uruguay
II MX, III MX, IV MX	Mexic, Peru, Bolivia, Ecuador
IV CO, V CO, VI CO	Columbia

*Caracteristicile vehiculului pot varia în funcție de zonă sau de țară.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și a celorlalte persoane este foarte importantă. Utilizarea motocicletei în siguranță este o responsabilitate importantă. Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea motocicletei dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe motocicletă
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE. Semnificația acestor termeni este:

PERICOL

Nerespectarea acestor instrucțiuni **PROVOACĂ DECESUL** sau **LEZIUNI GRAVE**.

AVERTIZARE

Nerespectarea acestor instrucțiuni **POATE PROVOCA DECESUL** sau **LEZIUNI GRAVE**.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni **POATE PROVOCA LEZIUNI**.

Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:

NOTIFICARE Informații care vă ajută să evitați deteriorarea motocicletei dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.

Cuprins

Siguranța motocicletei P. 2

Ghid de utilizare P. 20

Întreținere P. 94

Soluționarea problemelor P. 136

Informații P. 152

Specificații tehnice P. 178

Siguranța motocicletei

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a motocicletei dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța	P. 3
Etichete cu simboluri	P. 6
Prevederi privind siguranța	P. 11
Prevederi privind deplasarea	P. 12
Accesorii și modificări	P. 17
Încărcarea	P. 18

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriți motorul și mențineți scânteile și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduce semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. ➤ P. 11

Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe scăriță, chiar și atunci când motocicleta este oprită.

Acordați-vă timp pentru aînvăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte motociclete, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestei motociclete, precum și cu dimensiunea și greutatea acesteia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

Nu beți și nu consumați droguri înainte de a conduce


Alcoolul, drogurile și condusul nu se potrivesc. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară. Nu consumați alcool înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

Mențineți motocicleta Honda în condiții de siguranță

Este important ca motocicleta să fie întreținută în mod corespunzător și să fie menținută în condiții de funcționare. Verificați motocicleta înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (► P. 18), și nu modificați motocicleta sau nu montați accesorii ce ar transforma motocicleta dumneavoastră într-un vehicul nesigur (► P. 17).

Dacă sunteți implicați într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.

Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi evaluați starea motocicletei. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitatea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.

Este posibil ca motocicleta să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de gaz toxic monoxid de carbon.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole ce pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și al etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați motocicleta doar la distribuitorul dumneavoastră.

PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE (pe fundal GALBEN) Z



ETICHETĂ BATERIE PERICOL

exemplu



- Mențineți bateria la distanță de flăcări și scânteii. Bateria produce un gaz exploziv care poate provoca o explozie.
- Purtați ochelari de protecție și mănuși de cauciuc atunci când manevrați bateria pentru a evita riscul producerii de arsuri sau de pierdere a vederii ca urmare a contactului cu electrolitul bateriei.
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane să atingă bateria decât dacă înțeleg foarte bine modalitatea de manevrare și pericolele aferente.
- Manevrați electrolitul bateriei cu extrem de multă grijă deoarece acesta conține acid sulfuric diluat. Contactul cu pielea poate provoca arsuri, iar contactul cu ochii poate conduce la pierderea vederii.
- Citiți acest manual cu atenție și înțelegeți-l înainte de a manevra bateria. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni personale și deteriorarea motocicletei.
- Nu utilizați o baterie cu electrolitul la sau sub marcajul nivelului minim. Poate exploda provocând leziuni grave.
- **Versiune CL, III CL, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO**
Nu așezați bateria pe o parte. Există riscul de scurgere a electrolitului.
- **Versiune CL, III CL, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO**
Nu conectați direct terminalul pozitiv și terminalul negativ, deoarece acest lucru scurtcircuitează bateria. Aceasta poate provoca scânteii și duce la incendiu.



ETICHETĂ BUȘON RADIATOR PERICOL

Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, CL, III CL, TH, III TH, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

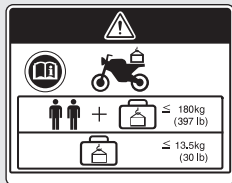
Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri.

Supapa de limitare a presiunii începe să se deschidă la **1.1 kgf/cm²**.

ETICHETĂ AVERTIZARE ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE AVERTIZARE

Versiuni ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED

ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE



- Stabilitatea și manevrabilitatea acestei motociclete pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **180 kg (397 lb)**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **13,5 kg (30 lb)**.
- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.

**ETICHETĂ AMORTIZOR SPATE**

Versiuni ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

CU GAZ

Nu deschideți. Nu încălziți.

ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPE ȘI LANȚ DE TRANSMISIE

Versiuni ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

Presiune anvelopă la rece:

[Doar șofer]

Față **250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)**

Spate **290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)**

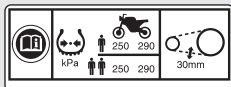
[Șofer și pasager]

Față **250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)**

Spate **290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)**

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)**





ETICHETĂ REMINDER SIGURANȚĂ

Versiuni ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

Pentru protecția dumneavoastră, purtați întotdeauna cască, echipament de protecție.

ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Versiuni ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

Doar benzină fără plumb
ETANOL până la 10 % în volum



ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Versiuni CL, III CL, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

Doar benzină fără plumb
ETANOL până la 10 % în volum

Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele în scărițe.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe chinga de pe scaun sau pe talia dumneavoastră, iar picioarele în scăriță.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi sau motocicliști.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Evitați să purtați haine largi care ar putea fi prinse în părți ale vehiculului. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

Doar India

Aveți grijă să evitați hainele largi care s-ar putea prinde de orice parte a vehiculului dumneavoastră.

I Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușa este fixată
- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor

AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

Prevederi privind deplasarea

I Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune

I Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne

I Geacă și pantaloni

Purtați geacă de protecție, cu vizibilitate ridicată, mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție)

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km (300 mile) de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale motocicletei.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea puternică și schimbarea rapidă a treptei de viteză.
- Conduceți cu precauție.

Frâne

Respectați următoarele instrucțiuni:

- Evitați frânarea excesiv de puternică și cuplarea treptelor inferioare de viteză.
 - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea motocicletei.
 - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Conduceți cu prudență pe suprafețele cu aderență limitată.
 - ▶ Anvelopele derapează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
 - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, reducând eficiența acestora. Folosiți frâna de motor cu utilizarea intermitentă a frânelor pentru a reduce viteza.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

Sistem anti-blocare frâne (ABS)

Acest model este dotat cu un sistem anti-blocare frâne (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânelor în timpul frânării de urgență.

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h.
- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna anvelopele față/spate recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

Frâna de motor

Frâna de motor vă ajută să încetiniți motocicleta atunci când eliberați accelerația. Pentru a continua reducerea vitezei, cuplați o treaptă inferioară de viteză. Atunci când abordați pante lungi și abrupte, se recomandă reducerea vitezei cu ajutorul frânei de motor și prin utilizarea intermitentă a frânelor.


Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării. Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud. Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât motocicleta să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, țeava de eșapament, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și atunci când părăsiți motocicleta luați cu dumneavoastră cheia.
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

Parcarea pe suport lateral

1. Opriți motorul.
2. Coborâți suportul lateral.
3. Încet, înclinați motocicleta spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suportul lateral.
4. Rotiți ghidonul complet către stânga.
 - ▶ Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea motocicletei.
5. Aduceți contactul în poziția  (blocat) și scoateți cheia. ➔ P. 71

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ➔ P. 176
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

Honda Selectable Torque Control

Atunci când Honda Selectable Torque Control detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate în funcție de nivelul de control de cuplu setat.

Mai mult, sistemul va limita cuplul în timpul accelerării în funcție de nivelul de control selectat pentru cuplu.

La setările minore al nivelului de control cuplu, acesta din urmă va permite o anumită patinare a roții în timpul accelerării. Selectați o modalitate de deplasare adecvată condițiilor de deplasare.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația.

Dacă motocicletă rămâne blocată în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să o eliberați având sistemul Torque Control dezactivat temporar.

Dezactivarea temporară a Torque Control poate ajuta la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a Torque Control.

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda pentru motocicletă dumneavoastră sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, motocicletă poate deveni nesigură. Efectuarea de modificări va conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar motocicletă nu va mai putea fi utilizată, în mod legal, pe drumurile publice și pe autostrăzi. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe motocicletă dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală.

⚠️ AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

Respectați toate instrucțiunile privind accesoriile și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la motocicletă dumneavoastră. Motocicletă dumneavoastră nu a fost proiectată pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea motocicletei dumneavoastră.

Încărcarea

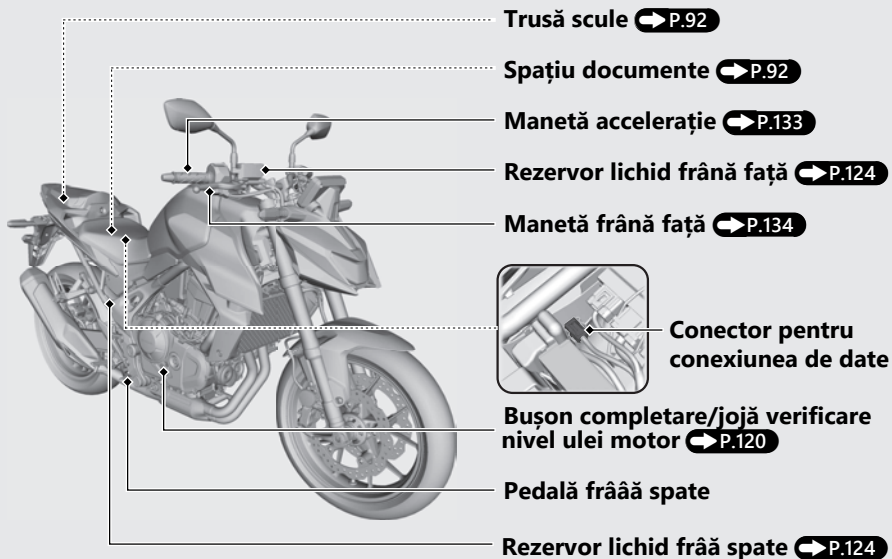
- Greutatea suplimentară afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea motocicletei dumneavoastră.
Deplasați-vă întotdeauna cu o viteză sigurată și nu depășiți niciodată 130 km/h (80 mph) pentru sarcina pe care o transportați.
- Evitați să transportați greutateți excesive și respectați limitele de încărcare specificate.
Capacitate maximă greutate /Greutate maximă bagaje ➤ P. 178
- Legați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul motocicletei.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a silențiatorului.

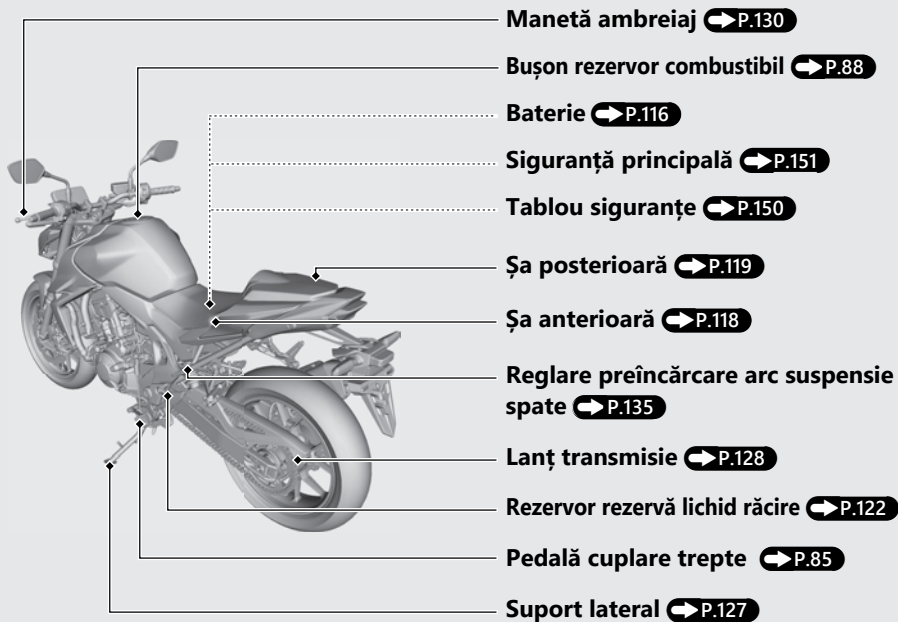
AVERTIZARE

Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare poate provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.

Respectați limitele de încărcare și ale instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

Localizarea componentelor





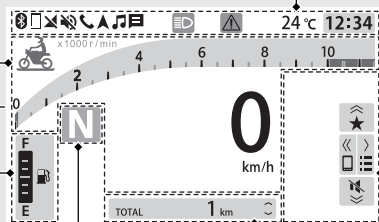
Instrumente de bord



Nu acționați funcțiile ecranului o perioadă îndelungată de timp cu motorul oprit. Acest lucru ar putea descărca (sau epuiza) bateria.

Zonă vitezometru/tuometru/modalitate deplasare ➔ P.26

Bară de stare ➔ P.25



Martor combustibil ➔ P.27

Zonă selectabilă ➔ P.34

Zonă martor poziție transmisie ➔ P.27

Zonă INFO ➔ P.28 / Informații pop-up ➔ P.63

Instrumente de bord (Continuare)

Indicatorul are trei tipuri de display.

Afișajul și dispunerea se schimbă în funcție de fiecare tip de afișare.

Setarea inițială este: BAR

► Tuometrul este disponibil atunci când tipul afișării este BAR sau CIRCLE..

Pentru a schimba tipul de afișare: ➔ P.47

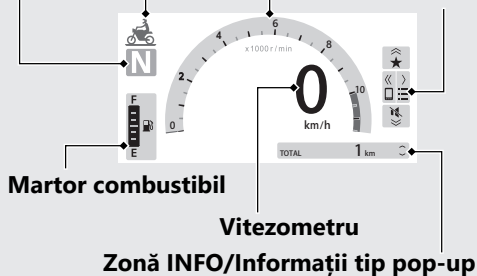
Tip afișare: CIRCLE

Martor poziție transmisie

Modalitate deplasare

Tuometru

Zonă selectabilă



Tip afișare: SIMPLE

Martor poziție transmisie

Modalitate deplasare

Vitezometru



Bară de stare



Icoane stare

Afișează statusul Honda RoadSync.

➔ P.72

☰ D Martor fază lungă

⚠ Martor avertizare

Se aprinde atunci când vehiculul dvs. are informații de avertizare.

De asemenea, este afișată ca informație de tip pop-up în zona INFO. ➔ P.63

Martor temperatură

Afișează temperatura ambientală.

Interval de afișare: de la -10:la 50°C

- Sub -10 °C: se afișează "---".
- Peste 51 °C: se aprinde intermitent "50 °C".

Ceas (afișare 12 ore sau 24)

Pentru a seta ceasul: ➔ P.53

Instrumente de bord *(Continuare)*

Vitezometru/Tuometru/Zonă martor suport lateral

Tip afișare: BAR

Tuometru

Tuometrul este disponibil atunci când tipul de afișare este BAR sau CIRCLE.

Culoarea tuometrului se modifică atunci

când turațiile motorului depășesc valoarea setată a SHIFT POINT.

Puteți porni/opri această funcție.

Setare SHIFT POINT: ➔ P.45

Setare TIP AFIȘARE: ➔ P.47

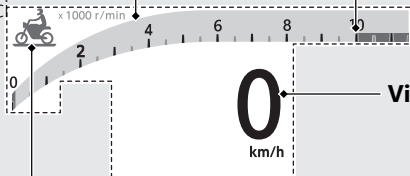
NOTIFICARE

Evitați aducerea turațiilor motorului până în zona roșie a tuometrului.

Turațiile excesive pot afecta durata de utilizare a motorului..

Zonă roșie tuometru.

(turații excesive motor)



Vitezometru

Modalitate deplasare ➔ P.77

Afișează modalitatea curentă de deplasare.

Martor poziție transmisie



Martor poziție transmisie

Poziția transmisiei este afișată în martorul poziție transmisie.

Martor combustibil



Combustibil rămas atunci când doar primul segment (E) se aprinde intermitent: aproximativ 3,1 L (0.82 US gal, 0.68 Imp gal)

► **Dacă martorul indicatorului de combustibil clipește în mod repetat sau se stinge:** ➔ **P.143**

NOTIFICARE


Se recomandă să alimentați atunci când indicatorul se apropie de primul segment E. Terminarea combustibilului poate cauza pornirea defectuoasă a motorului, defectând catalizatorul.



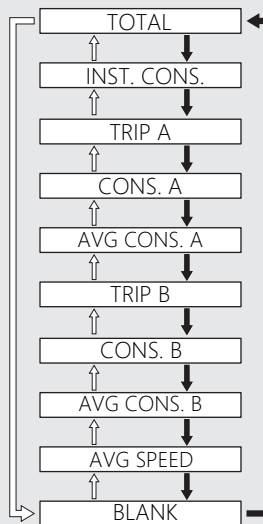
Instrumente de bord *(Continuare)*



Ecran multi-informații



Zonă INFO

Apăsarea butonului ▲ sau ▼ de pe  de pe butonul de selectare comutează între ecranul informații selectat în setările FAVORITE.

Setare info FAVORITE:  P.50



 Apăsați ▼ de pe butonul  de selectare

 Apăsați ▲ de pe butonul  de selectare



Puteți selecta din elementele de mai jos ca informații de afișare.

Dacă nu este selectat niciun element, zona INFO nu este afișată.

- Kilometraj total [TOTAL]
- Consum instantaneu [INST. CONS.]
- Kilometraj parțial A [TRIP A]
- Consum combustibil kilometraj parțial A [CONS. A]
- Consum mediu kilometraj parțial A [AVG CONS. A]
- Kilometraj parțial B [TRIP B]
- Consum combustibil kilometraj parțial B [CONS.B]
- Consum mediu kilometraj parțial B [AVG CONS. B]
- Viteză medie [AVG SPD]
- Ecran GOL

Kilometraj total [TOTAL]

Distanța totală parcursă.

TOTAL **1** km  

Atunci când se afișează "-----", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Instrumente de bord *(Continuare)*

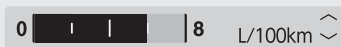
Consum instantaneu [INST. CONS.]

Afișează consumul instantaneu. Interval de afișare: de la 0 la 8 L/100 km

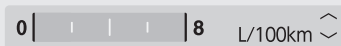
(de la 0 la 80 km/L,
de la 0 la 200 MPG, sau
de la 0 la 50 mile/L)

“MPG” și “mile/L” sunt pentru versiune cu excepția GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

- Atunci când viteza este mai mică de 5 km/h (3 mph): se afișează segmentul zero.



Zero segment



În cazul în care nu este afișat corect, cu excepția cazului menționat mai sus, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

I Kilometraj parțial [TRIP A/B]

Distanță parcursă de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

TRIP A **125.0** km  

TRIP B **250.0** km  

Atunci când se afișează "----.-", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta kilometrajul parțial:

 **P.37**

I Consum combustibil [CONS. A/B]

Afișează consumul de combustibil de la resetarea kilometrajului parțial selectat. Consumul de combustibil va fi calculat în funcție de valoarea kilometrajului parțial A sau B.

Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 L (gal) "gal" este pentru tip cu excepția GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

CONSA **4.3** L  

CONSB **11.4** L  

Atunci când se afișează "---.-", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul de combustibil:  **P.37**

Instrumente de bord *(Continuare)*

Consum mediu [AVG CONS. A/B]

Afișează consumul mediu de la resetarea kilometrajului parțial.

Consumul mediu de combustibil va fi calculat în baza kilometrajului parțial A sau B.

AVG CONS. A **3.0** L/100km  

AVG CONS. B **3.8** L/100km  

Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 L/100 km (km/L, MPG, sau mile/L)

“MPG” and “mile/L” sunt pentru versiune cu excepția GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

- Peste 299.9 L/100km : se afișează “---.-”.
- Less than 0.1 L/100km : se afișează “0.0”.
- Peste 299.9 km/L (MPG sau mile/L): se afișează “299.9”.
- Atunci când kilometrajul parțial A sau B este resetat: se afișează “---.-”.

Atunci când se afișează “---.-”, cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul mediu:



 **P.37**

I Viteză medie [AVG SPEED]

Afișează viteza medie de la pornirea motorului.

Interval de afișare: de la 0 la 299 km/h (de la 0 la 186 mph) "mph" este pentru versiune cu excepția GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

- Afișare inițială: se afișează "---".
- Atunci când scuterul a parcurs mai puțin de 0,2 km (0.12 mile) de la pornirea motorului: se afișează "---".
- Atunci când durata de funcționare a scuterului este mai mică de aproximativ 15 secunde de la pornirea motorului : se afișează "---".

AVG SPEED **34** km/h  

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

I Ecran gol

Afișează un ecran gol.

Instrumente de bord *(Continuare)*

Zonă selectabilă

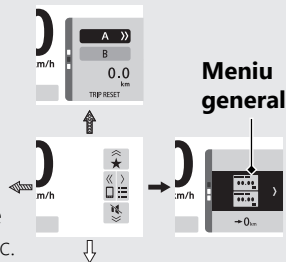
Puteți selecta următoarele:

- Setare modalitate deplasare ➔ **P.35**
- Buton FAVORITE (modalitate combustibil) ➔ **P.35**
- Meniu general ➔ **P.35**
- Funcționare Honda RoadSync ➔ **P.72**
- Honda RoadSync mute

Zonă selectabilă **BUTON FAVORITE**

Honda RoadSync

Accesare ecran funcționare Honda RoadSync.



Honda RoadSync mute

Dezactivare sunet și audio.

- ➔ Apăsați și mențineți apăsat butonul ▲ de pe butonul de selectare ◀▶
- ➔ Apăsați butonul ▶ de pe butonul ◀▶
- ➔ Apăsați și mențineți apăsat butonul ▼ de pe butonul de selectare ◀▶
- ➔ Apăsați și mențineți apăsat butonul ▲ de pe butonul de selectare ◀▶

Modalitate deplasare

Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** în timp ce modalitatea de deplasare este [USER1] sau [USER2] pentru a seta parametrii modalității de deplasare.






Setare modalitate deplasare: ➔ P.81

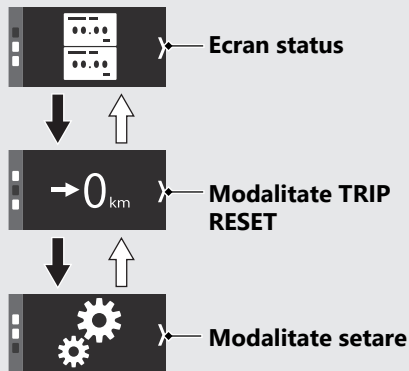
BUTON FAVORITE (modalitate combustibil)

Butonul FAVORITE este similar cu modalitatea TRIP RESET ➔ P.37

General menu

La apăsarea butonului  de pe butonul de selectare  se deschide meniul general.

La apăsarea butonului  sau  de pe butonul de selectare  puteți selecta între ecran status, modalitate combustibil, resetare kilometraj parțial și modalitate setare și prin apăsarea butonului  de pe butonul de selectare  se deschide fiecare ecran.



- ➔ Apăsați butonul  de pe butonul 
- ➔ Apăsați butonul  de pe butonul 

Apăsarea butonului  de pe butonul de selectare  închide meniul general.




De asemenea, dacă nu se apasă niciun buton timp de aproximativ 10 secunde se va închide meniul general cu excepția cazului în care este selectat ecran status.

Instrumente de bord *(Continuare)*

Status display

Afișează informația selectată în setarea

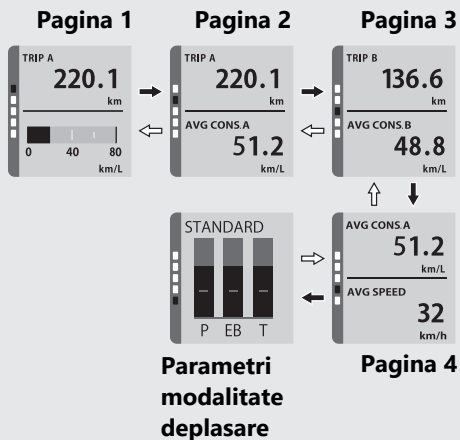
FAVORITE INFO.




Apăsarea butonului  sau  de pe butonul de selectare  comută între cele patru pagini și parametrii modalității de deplasare.




- ▶ Există două opțiuni pe o pagină cu excepția parametrilor modalității de deplasare.

Elementele pe care le puteți selecta ca informații de afișat sunt același ca în cazul celor din zona INFO.

Setare FAVORITE INFO: 

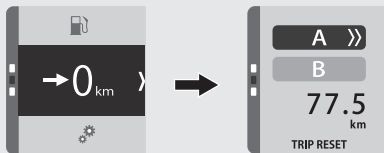
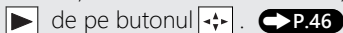


 Apăsați butonul  de pe butonul 

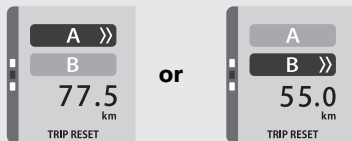
 Apăsați butonul  de pe butonul 

Modalitate TRIP RESET

1. Selectați modalitatea TRIP RESET și apăsați

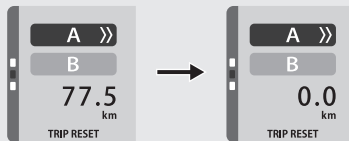


2. Selectați kilometrajul parțial A sau B folosind butonul ▲ sau butonul ▼ de selectare ⇄.



3. Apăsați și mențineți apăsat butonul ▶ pe butonul de selectare ⇄.

- ▶ Atunci când kilometrajul parțial A/B este resetat, consumul de combustibil [CONS. A/B] și consumul mediu de combustibil [AVG CONS. A/B] bazat pe fiecare kilometraj parțial sunt resetate în același timp.





De asemenea, kilometrajul parțial A, consumul de combustibil kilometraj parțial A și consumul mediu kilometraj parțial A pot fi resetate automat atunci când martorul combustibil crește peste 2 segmente după alimentare. Puteți activa sau dezactiva această funcție.

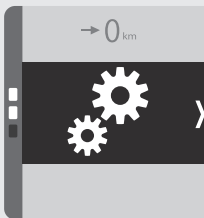
RESETARE AUTOMATĂ TRIP A: ➡ P.46

Instrumente de bord *(Continuare)*

Modalitate setare

Apăsați butonul  de pe butonul de selectare  pentru a trece în modalitatea de setare.




- ▶ Pentru a cupla modalitatea de setare, opriți vehiculul.



Modalitate setare:  **P.39**

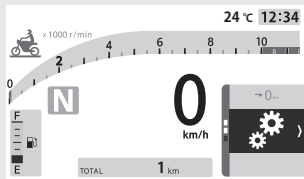
Modalitate setare

Pentru a accesa modalitatea de setare

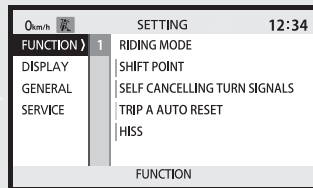
Apăsați butonul  de pe butonul  atunci când zona selectabilă afișează modalitatea setare.  P.38

- ▶ Ceasul, martorii și vitezometrul sunt afișate în partea superioară a ecranului în timp ce este afișată modalitatea de setare.





Ecran obișnuit



Modalitate setare

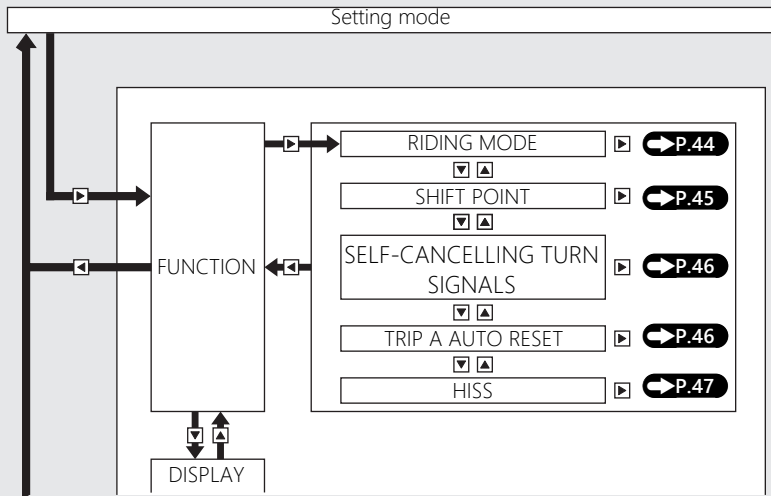


Pentru a reveni la ecranul obișnuit

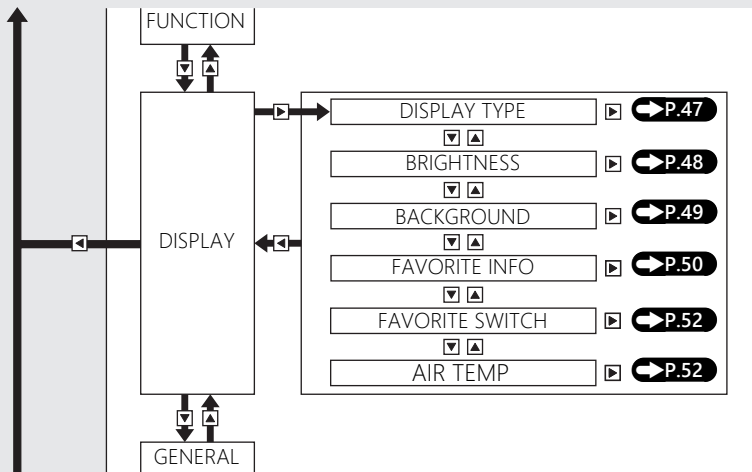
- Apăsați butonul  de pe butonul de selectare  în timpul selectării FUNCTION, DISPLAY, GENERAL sau SERVICE.
- Rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi din nou în poziția .

Instrumente de bord (Continuare)

Flux setare

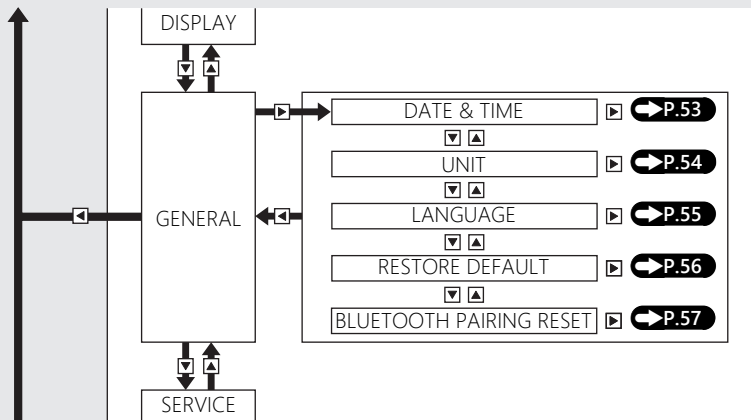


Împingeți/Apăsați

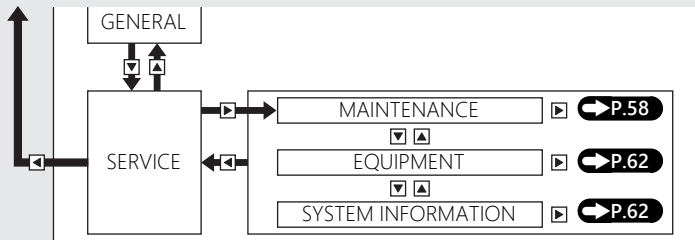


Împingeți/Apăsați

Instrumente de bord (Continuare)



Împingeți/Apăsați



Împingeți/Apăsați

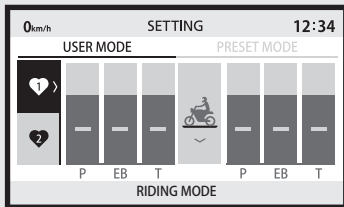
Instrumente de bord (Continuare)




FUNCȚIE




#MODALITATE DEPLASARE P.77

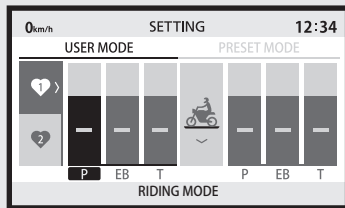
Puteți modifica valorile de setare pentru [USER 1] și [USER 2].






- a) Selectați modalitatea de deplasare [USER 1] sau [USER 2] folosind  sau  de pe butonul de selectare .



- b) Selectați parametrii ("P", "EB", sau "T") sau PRESET MODE folosind  sau  de pe butonul de selectare .

- PRESET MODE vă permite să verificați setările altor modalități de deplasare. Puteți comuta între modurile de deplasare afișate folosind  sau  de pe butonul de selectare .




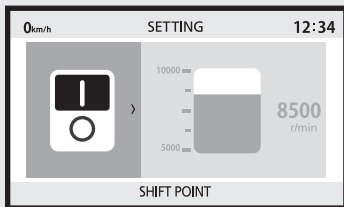
- c) Selectați valoarea dorită pentru setare folosind  sau  de pe butonul de selectare .
- d) Apăsăți partea  a butonului de selectare  pentru a finaliza setarea.




#SHIFT POINT

Puteți comuta modalitatea de cuplare treaptă superioară în poziția **I** (activ) sau **O** (inactiv).

➔ P.26

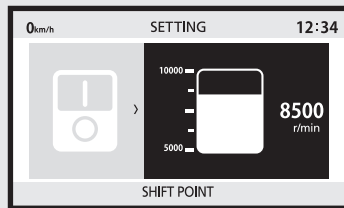
- ① Selectați poziția **I** (activ) sau **O** (inactiv) folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare .





- ② Dacă selectați **I** (activ), puteți comuta la setarea valorii punctului de cuplare prin apăsarea  de pe butonul de selectare .
- ③ Selectați valoarea dorită de setare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare .

Interval de setare:

5,000 până la 10,000 r/min



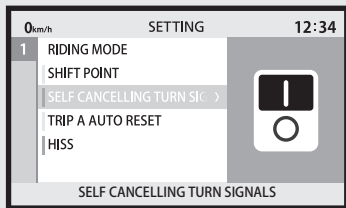
- ④ Apăsați partea  a butonului de selectare  pentru a finaliza setarea.

Instrumente de bord *(Continuare)*

#OPRIRE AUTOMATĂ SEMNALIZATOARE

Puteți activa sau dezactiva oprirea automată a semnalizatoarelor. ➡ **P.70**

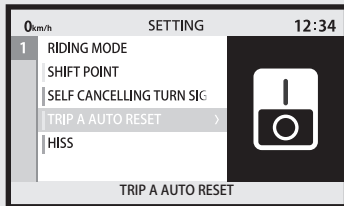
- Selecționați (activ) sau (inactiv) folosind sau de pe butonul de selectare .
- Apăsați partea a butonului de selectare pentru a finaliza setarea.



#RESETARE AUTOMATĂ TRIP A






Puteți comuta modalitatea de resetare automată kilometraj parțial A în poziția (activ) sau (inactiv). ➡ **P.37**

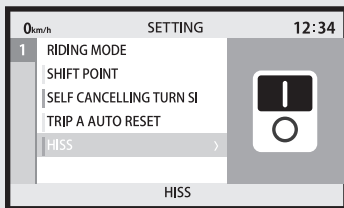
- Selecționați (activ) sau (inactiv) folosind sau de pe butonul de selectare .
- Apăsați partea de pe butonul de selectare pentru a confirma setarea.



#HISS


Puteți comuta aprinderea intermitentă a matorului HISS la **I** (pornit) sau **O** (oprit).






- Selecționați **I** (pornit) sau **O** (oprit) folosind  sau  de pe butonul de selectare .
- Apăsați  de pe butonul de selectare  pentru a finaliza setarea.

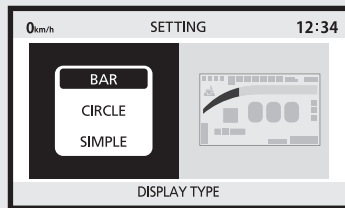


DISPLAY

TIP AFIȘARE

Puteți modifica tipul de afișare.  P.24

- Selecționați tipul de afișare ("BAR", "CIRCLE", sau "SIMPLE") folosind partea  sau "SIMPLE") folosind partea  de pe butonul de selectare .
- Apăsați partea  a butonului de selectare  pentru a confirma setarea.



Instrumente de bord *(Continuare)*

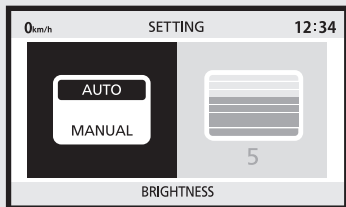
#LUMINOZITATE

Puteți regla luminozitatea luminii de fundal la unul dintre cele opt niveluri sau puteți selecta reglarea automată.

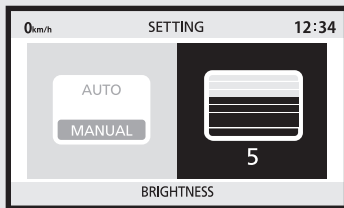
Control automat luminozitate: P.159

Ecranul poate deveni ntunecat atunci când este foarte fierbinte. Dacă nu se restabilește luminozitatea inițială, contactați dealerul.

- a Selectați "AUTO" sau "MANUAL" folosind sau de pe butonul de selectare.



- b Dacă selectați "MANUAL," puteți trece la setarea luminozității fundalului prin apăsarea de pe butonul de selectare .
- c Selectați luminozitatea fundalului folosind sau de pe butonul de selectare .



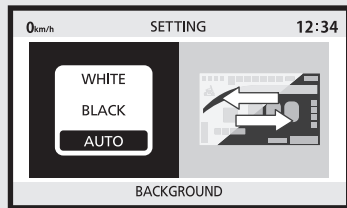
- d Apăsați partea a butonului de selectare pentru a confirma selecția.

#FUNDAL

Puteți schimba setarea culorii fundalului la "WHITE," (alb) "BLACK, (negru)" sau "AUTO".

Control automat luminozitate: ➔ P.159

- 1 Selectați culoarea fundalului folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬆️.
- 2 Apăsați partea ◀️ de pe butonul de ⬆️ selectare pentru a confirma setarea.



Instrumente de bord *(Continuare)*

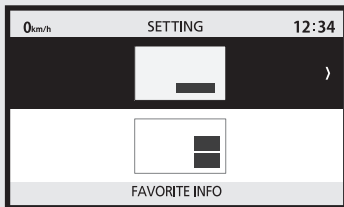
INFORMAȚII FAVORITE

Puteți modifica informațiile afișate în zona INFO și ecranul status în zona selectabilă.

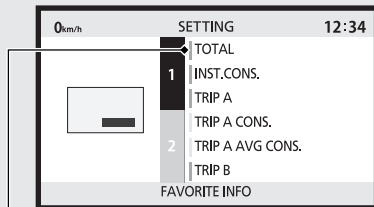
➡ P.28 ➡ P.36

INFO area

- a) Selectați zona INFO folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⏪ și apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ⏩.



- b) Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⏪.
- c) Apăsând partea ▶ a butonului de selectare ⏩ puteți alege dacă opțiunea este afișată sau nu.
- ▶ Atunci când bara devine verde, opțiunea este afișată în zona INFO.

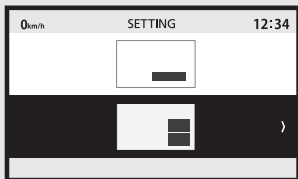


Bară

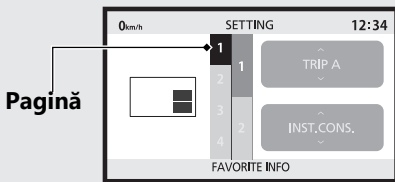
- d) Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ⏩ pentru a confirma selecția.

Ecraan stare

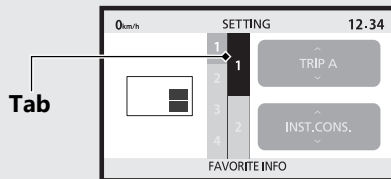
- ① Selectați ecranul folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄ și apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ⇄.



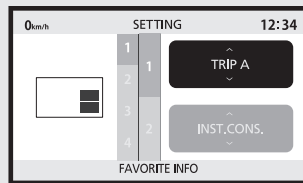
- ② Selectați pagina ecranului stare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄ și apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ⇄.



- ③ Selectați tab-ul ecranului de stare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄ și apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⇄.



- ④ Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄.

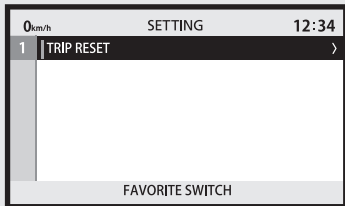


- ⑤ Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ⇄ pentru a confirma selecția.

Instrumente de bord *(Continuare)*

#BUTON FAVORITE

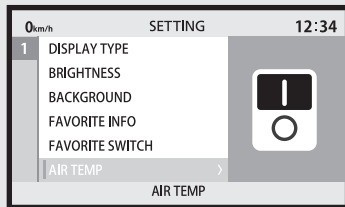
Butonul "FAVORITE" este afișat dar nu poate fi selectat.



#MARTOR TEMPERATURĂ EXTERIOARĂ

Puteți comuta martorul de pe ecranul obișnuit
 | (activ) sau ○ (inactiv). ➡ P.25

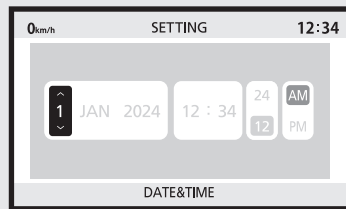
- Selecționați | (activ) sau ○ (inactiv) folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ⬅➡ pentru a confirma selecția.



GENERAL

DATA ȘIORA

- a. Selectați ziua, luna, anul, ora, minutele, "24 / 12", și "AM / PM" folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ◀▶.
- b. Alegeți setarea dorită folosind ▲ ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.
- ▶ "AM / PM" este disponibil atunci când selectați afișarea 12-ore.
- c. Apăsați partea ▶ a butonului de selectare ◀▶ pentru a confirma selecția.



Instrumente de bord *(Continuare)*

UNITATE DE MĂSURĂ

Cu excepția versiunilor GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

Puteți modifica unitatea de măsură pentru viteză și consum combustibil.

- ▶ "TEMP" este afișat, dar nu poate fi selectat.
- ▶ Unitatea de măsură kilometraj este schimbată automat în funcție de unitatea de măsură pentru viteză.

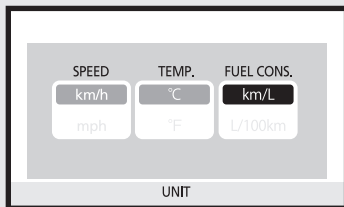
Versiuni GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

Puteți modifica unitatea de măsură consum combustibil.

- ▶ "SPEED" și "TEMP." sunt afișate, dar nu pot fi selectate.

a Cu excepția versiunilor GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

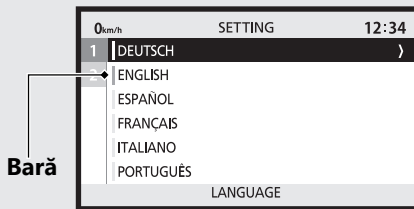
- ① Selectați "SPEED" sau "FUEL CONS." folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- ② Alegeți setarea dorită folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- ③ Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ⬅➡ pentru a confirma selecția.



LIMBĂ



Puteți modifica limba sistemului.

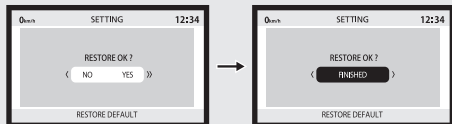
- 1 Selectați limba folosind ▲ sau ▼
butonul de selectare ⇄
- 2 Apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⇄
pentru a alege limba.
▶ Atunci când limba este modificată,
bara devine verde.
- 3 Apăsați partea ◀ a butonului de
selectare ⇄ pentru a confirma selecția.



Instrumente de bord *(Continuare)*

RESTABILIRE VALORI IMPLICITE

Apăsați și mențineți apăsat  de pe butonul de selectare  pentru a readuce valorile setate la valorile din fabrică.



Următoarele informații sunt readuse la valorile implicite.

- RIDING MODE
- SHIFT POINT
- SELF-CANCELLING TURN SIGNALS
- TRIP A AUTO RESET
- HISS
- DISPLAY TYPE
- BRIGHTNESS
- BACKGROUND
- FAVORITE INFO
- FAVORITE SWITCH
- UNIT
- LANGUAGE

RESETARE ASOCIERE BLUETOOTH

Puteți reseta înregistrarea de asociere Bluetooth®.

Resetați o asociere Bluetooth® după ce ați oprit într-un loc sigur.

Pentru a conecta dispozitivul ➔ P.75

Asigurați-vă că smartphone-ul pentru care doriți să ștergeți conexiunea este conectat la vehicul.

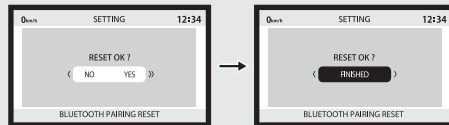
Pentru a verifica dacă smartphone-ul este conectat: ➔ P.25

- 1 Selectați "NO" (fără resetare) sau "YES" (resetare) folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ◀▶.
- 2 Atunci când se selectează "NO" Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ◀▶. Asocierea este menținută, iar apoi ecranul revine la nivelul superior.

Atunci când se selectează "YES"

Apăsați și mențineți apăsat ▶ de pe butonul de selectare ◀▶. Conectarea telefonului este ștersă și înregistrarea asocierii este resetată.

▶ Atunci când resetarea este finalizată, se va afișa "FINISHED".



▶ Dacă informațiile de asociere rămân în smartphone chiar dacă informațiile de asociere sunt șterse de pe vehicul, smartphone-ul poate fi conectat din nou la vehicul.

Instrumente de bord *(Continued)*

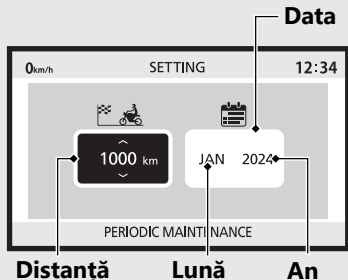
SERVICE

ÎNȚREȚINERE

ÎNȚREȚINERE PERIODICĂ

Puteți verifica termenul următoarei verificări periodice.

Puteți modifica setarea termenului următoarei verificări periodice.



Interval de afișare:

DISTANCE:

-----, -99,999 la 12,875 km

(-99,999 to 8,000 mile)

"mile" este pentru versiune cu excepția GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO .

DATE:

Lună: ---, JAN până la DEC

An: ----, 2020 până la 2099

Interval de setare:

DISTANCE:

-----, 100 to 12,000 km

(100 to 8,000 mile)

"mile" is for the type except GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO type only.

DATE:

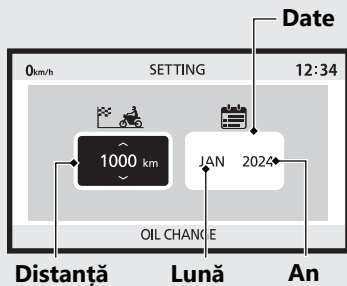
Lună: ---, JAN până la DEC

An: ----, 2020 până la 2099

ÎNLOCUIRE ULEI

Puteți verifica la următoarea înlocuire a uleiului de motor.

Puteți modifica setarea următorului schimb de ulei de motor.



Interval de afișare:

DISTANCE:

-----, -99,999 la 12,875 km

(-99,999 to 8,000 miles)

"mile" is for the type except GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO type only.

DATE:

Month: ---, JAN până la DEC

Year: ----, 2020 până la 2099

Interval de setare:

DISTANCE:

-----, 100 la 12,000 km

(100 to 8,000 miles)

"mile" is for the type except GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO type only.

DATE:

Month: ---, JAN până la DEC

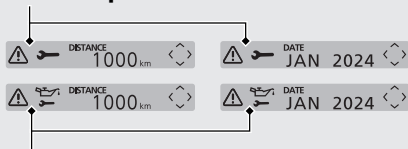
Year: ----, 2020 până la 2099

Instrumente de bord *(Continuare)*

Informațiile de tip pop-up apar pe ecranul obișnuit atunci când se atinge una dintre următoarele situații. ➔ **P.63**

- 500 km (300 mile) de la următoarea verificare periodică.
- 100 km (60 mile) de la următoarea înlocuire a uleiului.
- Cu o lună înainte de luna setată.

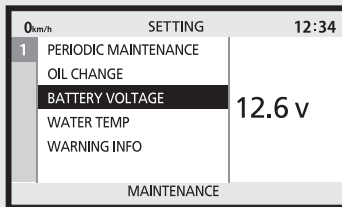
Verificare periodic



Informații înlocuire ulei

TENSIUNE BATERIE

Afișează tensiunea curentă a bateriei.



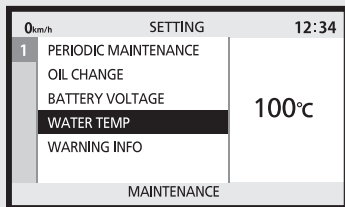
TEMPERATURĂ APĂ

Afișează temperatura curentă a lichidului de răcire.

- Sub 34 °C: se afișează "---" .
- Între 122 °C și 131 °C: se aprinde intermitent temperatura curentă a lichidului de răcire.
- Peste 132 °C: se aprinde intermitent "132".

Martorul de avertizare și martorul de temperatură ridicată a lichidului de răcire se aprind și apar informații pop-up atunci când temperatura lichidului de răcire este mai mare de 122 °C. ➡ P.25 ➡ P.63

Supraîncălzire: ➡ P.138

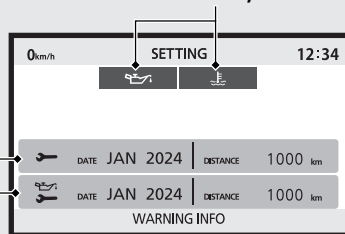


INFORMAȚII DE AVERTIZARE

Afișează fiecare informație de avertizare și de întreținere.

- ▶ Dacă nu există informații de avertizare de afișat, nu afișează nimic.
- ▶ Dacă există o informație de avertizare, contactați dealerul pentru asistență.

Informații de avertizare

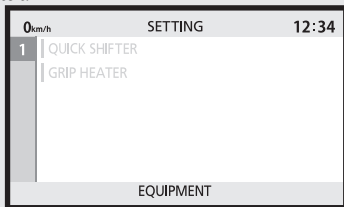


Informații privind întreținerea

Instrumente de bord *(Continuare)*

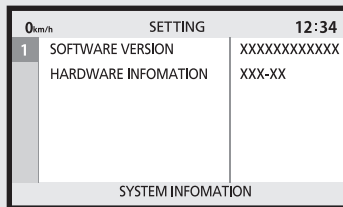
ECHIPAMENT

Se afișează "EQUIPMENT", dar nu poate fi selectat.



INFORMAȚII SISTEM

Afișează informații despre sistem.



Informații de tip pop-up

















În următoarele cazuri, informațiile pop-up sunt afișate în zona INFO.

- Informații privind întreținerea:
Atunci când se apropie perioada de revizie a vehiculului dumneavoastră.
- Martor de avertizare:
Atunci când este detectată o funcționare necorespunzătoare.
- Modalitate deplasare:
Atunci când se schimbă modalitatea de deplasare.

Atunci când vehiculul dumneavoastră are mai multe informații, ecranul de informații de tip pop-up apare alternativ.



Apăsarea oricăruia dintre butoanele  de selectare poate ascunde informațiile de tip pop-up.

Informații privind întreținerea

Indicație	Explicație	Remediu
  DISTANCE 1000 _{km}  	Atunci când se apropie termenul reviziei periodice.	Verificați vehiculul la dealerul dumneavoastră.
  DATE JAN 2024  		
  DISTANCE 1000 _{km}  	Atunci când se apropie termenul de înlocuire a uleiului.	Verificați uleiul motor.
  DATE JAN 2024  		

Instrumente de bord *(Continuare)*

Info avertizare

Indicație	Explicație	Remediu
	Martor presiune scăzută ulei	Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.139
	Martor temperatură ridicată agent de răcire	Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.138

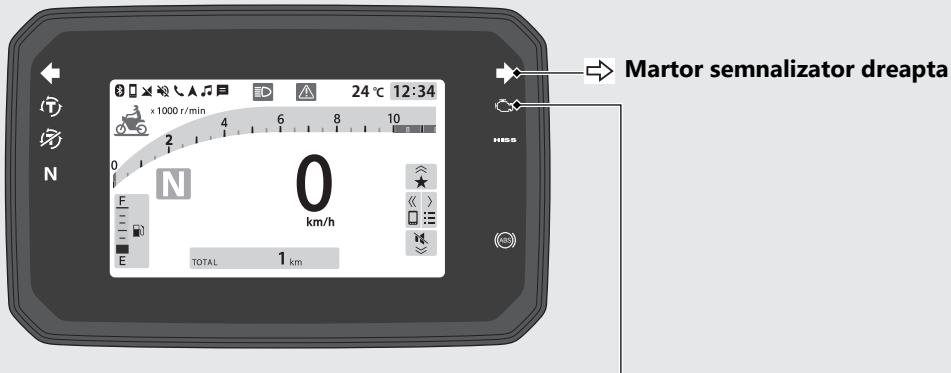
Modalitate deplasare

Indicație	Explicație	Remediu
STANDARD	Afișează modalitatea curentă de deplasare atunci când schimbați modalitatea de deplasare.	Modalitate de deplasare: ➡ P.77

Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde atunci când trebuie, solicitați dealerului dumneavoastră să verifice dacă există probleme.

Consultați "Instrumente de bord" despre martorii de avertizare afișați pe ecran: ➔ P.25



Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de carburant)


Martorul se aprinde pentru un timp scurt atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).

Dacă martorul se aprinde cu motorul pornit: ➔ P.140


Martori de avertizare (Continuare)



Martor HISS ➔ P.137

Se aprinde la fiecare 2 secunde timp de 24 ore atunci când contactul este adus în poziția  (oprit).

Martor ABS (sistem antiblocare frâne)

Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).
Martorul se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 10 km/h (6 mph).

Dacă martorul Honda SMART Key se aprinde intermitent: ➔ P.141

← Martor semnalizator stânga

🛑 Martor Torque Control oprit

Se aprinde atunci când sistemul Torque Control este oprit.

N Martor poziție neutră

Comes on when the transmission is in Neutral.



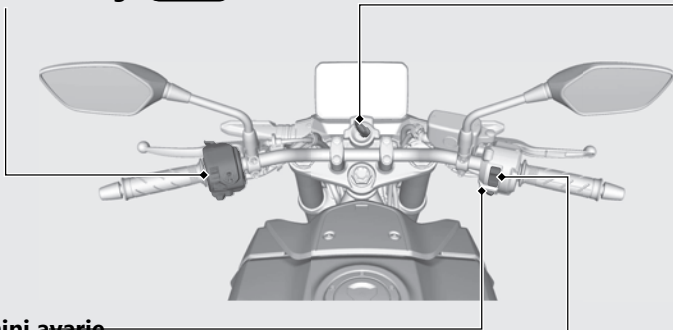
ⓘ Martor Torque Control

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit). Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 5 km/h (3 mph) pentru a indica faptul că sistemul Torque Control este pregătit pentru a fi activat.
- Se aprinde intermitent atunci când sistemul Torque Control este în funcțiune.

Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➔ P.142

Butoane

Buton ghidon stânga ➔ P.70



Buton lumini avarie

Se poate acționa atunci când contactul este pornit. Îl puteți opri indiferent dacă sistemul electric este pornit sau nu.

- ▶ Semnalizatoarele continuă să se aprindă intermitent când sistemul electric este oprit după ce luminile de avarie sunt aprinse.

⚠ : Lumini de avarie aprinse.

○ : Lumini de avarie stinse.



Buton oprire motor/Ⓢ Buton pornire

În mod normal, trebuie menținut în poziția ○ (funcționare).

- ▶ În caz de urgență, aduceți-l în poziția ⊗ (Stop) pentru a opri motorul.

Contact

Pornește/oprește sistemul electric,
blochează coloana de direcție.

- ▶ Cheia poate fi extrasă atunci când contactul se află în poziția  (oprit) sau  (blocat).

(pornit)

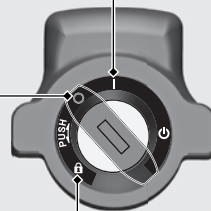
Alimentează sistemul electric pentru pornire/deplasare.

(oprit)

Oprește motorul.

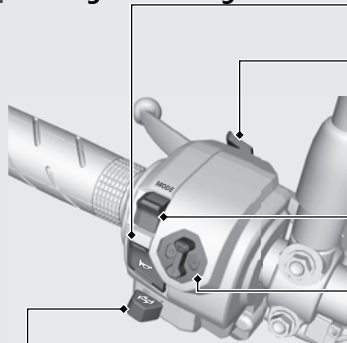
(blocat)

Blochează coloana de direcție.



Butoane (Continuare)

Buton ghidon stânga



Buton claxon

Bloc comandă lumini/buton semnalizare depășire

- : Fază lungă
- : Fază scurtă
- **PASS** : Semnalizează cu faza lungă.

Buton **MODE**

Utilizat pentru a modifica modalitatea de deplasare. ➡ **P.77**



Buton Sel

Folosit pentru a utiliza și seta ecranul și Honda RoadSync.

➡ **P.72**



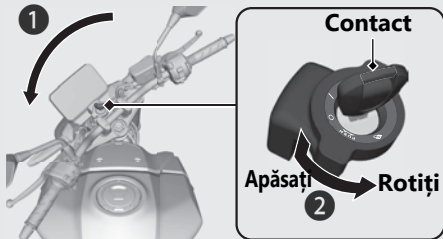
Buton semnalizator

Semnalizatoarele se vor opri automat atunci când finalizați virajul. (Puteți opri manual luminile prin apăsarea butonului). Atunci când se utilizează pentru schimbarea benzii, semnalizatorul se va opri automat în aproximativ 7 secunde sau după parcurgerea a 150 m (164 yard). În anumite cazuri, durata de timp pentru oprire poate varia. Folosiți întotdeauna tipul de anvelope recomandat pentru a asigura oprirea automată corectă.


Pentru a activa sau dezactiva oprirea automată a semnalizatoarelor: ➡ **P.46**

Blocare coloană de direcție


Pentru a reduce riscuri furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați. De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga.
- 2 Împingeți contactul în jos, apoi aduceți contactul în poziția  (blocat).
 - ▶ Dacă activarea blocării pare dificilă, rotiți ghidonul în ambele părți.
- 3 Scoateți cheia.

Deblocare

Împingeți contactul în jos, apoi aduceți-l în poziția  (oprit).

Honda RoadSync

Conectarea smartphone-ului la vehicul și a unui set de căști *Bluetooth*® prin *Bluetooth*® vă permite să utilizați smartphone-ul prin comandă vocală din setul de căști. De asemenea, puteți utiliza sistemul prin acționarea comutatoarelor de pe ghidon.

- ▶ Pentru a utiliza sistemul, trebuie să instalați în prealabil aplicația dedicată pe smartphone și să asociați smartphone-ul cu vehiculul și cu căștile.

Pentru termenii serviciului și informații privind modul de instalare/operare a aplicației dedicate, consultați următorul URL: <https://global.honda/voice-control-system/>



- ▶ Aplicația dedicată nu este disponibilă în anumite regiuni/țări. Pentru țările disponibile, consultați URL-ul de mai sus.

Rază de comunicare:

La distanță de 1 metru de la vehicul.

Versiune / profiluri *Bluetooth*® suportate

Versiune <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 4.2 sau superior
Profiluri <i>Bluetooth</i> ®	GATT (Generic Attribute Profile)
	HOGP (HID over GATT Profile)

Tecnologia wireless *Bluetooth*®

Marca și logourile *Bluetooth*® sunt mărci înregistrate proprietatea Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Honda Motors Co., Ltd., este conform licenței. Alte mărci înregistrate și denumiri înregistrate sunt acelea ale proprietarilor respectivi.

- Costurile aferente rețelei și echipamentului de comunicare necesare pentru utilizarea acestei funcții vor fi suportate de utilizator.
- Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.
- Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu fie compatibile cu această funcție.
- Nu vom fi responsabili pentru orice daune sau defecțiuni apărute în utilizarea telefonului.
- Atunci când nu puteți conecta telefonul mobil la vehicul, schimbați locația de depozitare a telefonului mobil.

Honda RoadSync (Continuare)

Sistemul are anumite limitări. Prin urmare, trebuie să verificați ghidarea vocală și informațiile oferite de către sistem acordând atenție deosebită carosabilului, semnelor de circulație, avertizărilor etc. Dacă nu sunteți siguri, înaintați cu atenție. Bazați-vă întotdeauna pe judecata dumneavoastră și respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

⚠️ AVERTIZARE

Folosirea Honda RoadSync în timpul deplasării poate abate atenția dumneavoastră de la drum, provocând un accident în care puteți fi răniți sau chiar uciși.

- Fiți extrem de atenți la traversarea intersecțiilor, la traficul intens etc.
- Respectați sensul de deplasare, semnele de circulație și avertizările.
- Respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

Limitările Honda RoadSync

Modificările efectuate în sistemele de operare, hardware, software și alte tehnologii integrate pentru furnizarea funcției Honda RoadSync, precum și reglementările guvernamentale noi sau revizuite, pot conduce la reducerea sau încetarea funcționalității și serviciilor sistemului Honda RoadSync.

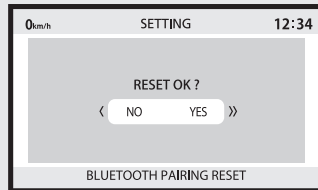
Honda nu poate și nici nu oferă garanția privind performanțele sau funcționarea viitoare a sistemului Honda RoadSync.

Conectarea telefonului mobil prin **Bluetooth®**

Efectuați o asociere *Bluetooth®* după ce ați oprit într-un loc sigur.

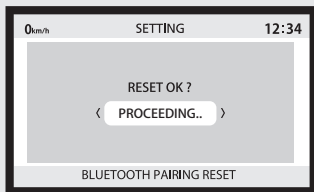
Un singur telefon poate fi conectat o dată. Pentru a conecta alt telefon, resetați asocierea *Bluetooth®*. ➔ **P.57**

- 1 Selectați meniul **BLUETOOTH PAIRING RESET**. ➔ **P.39** ➔ **P.57**
- 2 Apăsați și mențineți apăsată partea ▶ de pe butonul ◀▶ pentru a selecta "YES." ➔ **P.57**
 - ▶ Apăsați partea ◀ a butonului ◀▶ pentru a anula asocierea. Ecranul revine la nivelul anterior

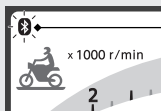


Honda RoadSync (Continuare)

- 3 "PROCEEDING..." se afișează, iar sistemul va fi în stand by asociere. Efectuați operațiunea de asociere prin intermediul aplicației de pe smartphone în aproximativ 2 minute.



- Pe ecranul obișnuit, martorul *Bluetooth*® se aprinde intermitent în așteptarea asocierii.



**Martor
Bluetooth®**

- Pentru utilizarea aplicației, respectați instrucțiunile din aplicație.

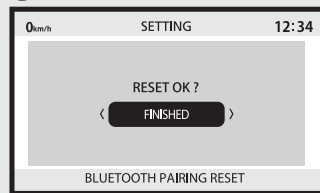
- 4 Când asocierea este finalizată, se va afișa „FINISHED”.

- Chiar dacă nu finalizați, „FINISHED” va fi afișat după aproximativ 2 minute. Verificați pictogramele de stare pentru a confirma că asocierea este finalizată.

➔ **P.25**

Dacă asocierea nu este finalizată, efectuați din nou operațiile de la 1 la

3.



Modalitate de deplasare

Puteți modifica modalitatea de deplasare. Modalitatea de deplasare este alcătuită din următorii parametri.

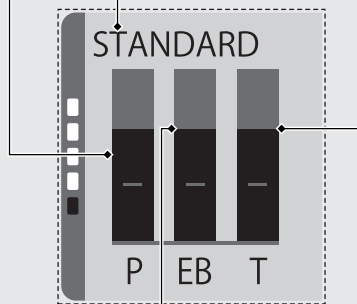
P: nivel putere motor

EB: nivel frână de motor

T: nivel Torque control

Nivel P
(nivel putere motor)

Modalitate curentă de deplasare
Nivel T
(nivel Torque control)



Nivel EB
(nivel frână de motor)

Modalitate de deplasare

(Continuare)

Există cinci modalități de deplasare.

Modalități de deplasare disponibile:

[STANDARD], [SPORT], [RAIN], [USER1], și [USER2].

În următoarele trei modalități de deplasare, nu puteți modifica nivelul inițial de setare.

[STANDARD] : modalitatea standard și versatilă pentru diferite situații.

[SPORT] : această modalitate este ideală pentru deplasarea în regim sport. Puteți percepe răspunsul extrem de prompt al motorului comparativ cu modalitatea STANDARD.

[RAIN] : stabilitate bună pe suprafețele cu aderență redusă, spre exemplu pe ploaie.

[USER1]/[USER2]

Se poate modifica fiecare nivel inițial de setare.

Setare inițială

	Nivel P	Nivel EB	Nivel T
STANDARD	2	2	2
SPORT	3	1	1
RAIN	1	2	3
USER1	1*	1*	1*
USER2	1*	1*	1*

Note:

* : nivelul poate fi modificat.

Nivel P (nivel putere motor)

Nivelul P are trei niveluri de setare.

Interval disponibil setare: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are cea mai mică putere.
- ▶ Nivelul 3 are cea mai mare putere.

Nivel EB (nivel frână motor)

Nivelul EB are trei niveluri de setare.


Interval disponibil setare: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are cel mai mic efect al frânei de motor.
- ▶ Nivelul 3 are cel mai mare efect al frânei de motor.

Nivel T (nivel control cuplu)

Nivelul T are trei niveluri de setare sau poate fi dezactivat.

Interval disponibil setare: de la 0 la 3

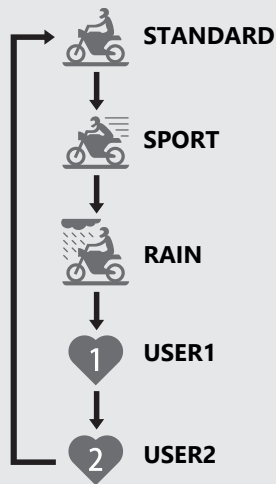
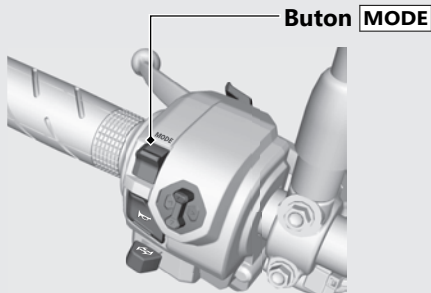
- ▶ Nivelul 1 este nivelul minim de control cuplu.
- ▶ Nivelul 3 este nivelul maxim de control cuplu.
- ▶ Nivelul 0 dezactivează controlul cuplului.
- ▶ Dacă contactul este adus în poziția  (oprit) în timp ce nivelul T este setat la 0, setarea nu se va menține. Setarea se va modifica la nivelul 1.

Modalitate de deplasare *(Continuare)*

Selectare modalitate de deplasare

Puteți modifica modalitatea de deplasare folosind butonul **MODE**.

- 1 Opriți motocicletă.
- 2 Apăsați butonul **MODE** având accelerația complet închisă.

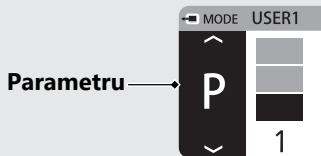


Apăsați butonul **MODE**

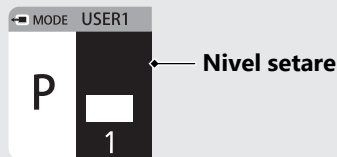
Setting the riding mode

Puteți schimba nivelurile P, EB și T în modalitatea de deplasare [USER1] și [USER2].

- ① Opriți motocicleta.
- ② Selectați [USER1] sau [USER2] în modalitatea de deplasare. ➔ P.80
- ③ Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE**
- ④ Selectați parametrul folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶ și treceți la setarea ecranului folosind ▶ de pe butonul de selectare ◀▶.



- ⑤ Selectați nivelul de setare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.
 - ▶ Nivelul T poate fi modificat la 0 (oprit) prin apăsarea și menținerea apăsat a butonului ▲ de pe butonul de selectare ◀▶.

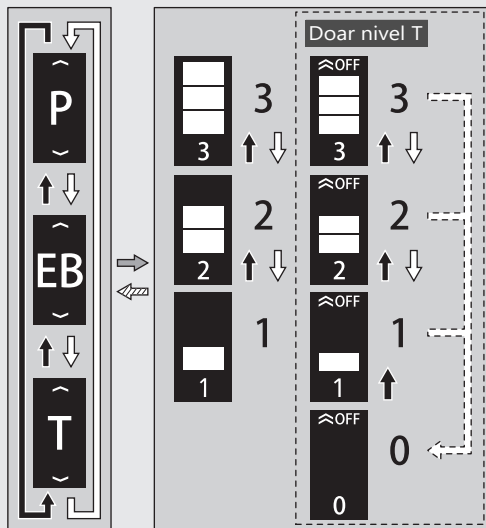


- ⑥ Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** până când se închide ecranul de setare.

De asemenea,, puteți modifica setările [USER1] și [USER2] în modalitatea setare.

Setare MODALITATE DEPLASARE: ➔ P.44

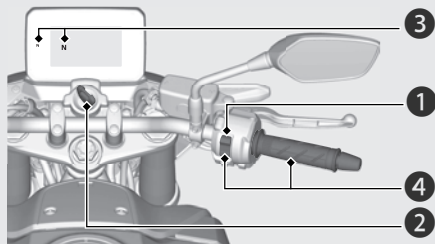
Modalitate de deplasare (Continuare)



- Apăsați de pe butonul de selectare
- ↗ Apăsați de pe butonul de selectare
- Apăsați de pe butonul de selectare
- Apăsați de pe butonul de selectare
- ↘ Apăsați de pe butonul de selectare

Pornirea motorului

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.



NOTIFICARE

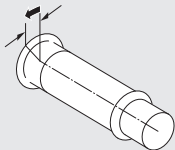
- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- Accelerarea repetată sau menținerea ralantiului accelerat mai mult de 5 minute poate conduce la decolorarea tobei de echipament.

- 1 Verificați ca butonul pentru oprirea motorului să fie în poziția **O** (funcționare).
- 2 Aduceți contactul în poziția **I** (pornit).
- 3 Aduceți transmisia în poziția neutră (**N** se aprinde). Ca alternativă, acționați maneta de ambreiaj pentru a porni motocicletă cu o treaptă de viteză cuplată atât timp cât suportul lateral este ridicat.

Pornirea motorului *(Continuare)*

- ④ Apăsați butonul de pornire având accelerația complet închisă.
- ▶ Dacă nu este posibilă pornirea motorului, accelerați ușor (roțiți maneta cu aproximativ 3 mm (0.1 in), fără joc) și apăsați butonul de pornire.

Aproximativ 3 mm (0.1 in), fără joc



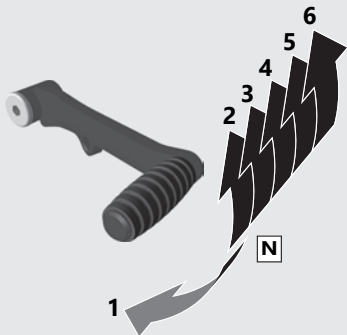
Dacă motorul nu pornește:

- ① Deschideți complet accelerația și apăsați butonul de pornire timp de 5 secunde.
 - ▶ Motorul nu va porni în acest moment. (Atunci când accelerația este complet deschisă, motorul nu va porni atunci când se apasă butonul de pornire). Eliberați accelerația și contactul după 5 secunde și treceți la pasul ②.
- ② Repetați procedura normală de pornire.
- ③ Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- ④ Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a efectua din nou operațiile descrise la pașii ① și ②.

Dacă motorul nu pornește ➔ P.137

Cuplarea treptelor de viteză

Transmisia motocicletei dumneavoastră are 6 trepte de viteză și cuplează după un model cu o treaptă în jos, cinci trepte în sus.



Dacă cuplați o treaptă de viteză și suportul lateral este coborât, motorul se va opri.

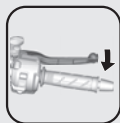
Semnal oprire de urgență

Semnalul oprire de urgență se activează în cazul frânelor bruște în timpul deplasării cu 50 km/h (31 mph) sau cu o viteză mai mare pentru a avertiza șoferii vehiculelor din spate asupra frânării bruște prin aprinderea intermitentă rapidă a ambelor semnalizatoare. Acest lucru poate ajuta șoferii vehiculelor din spate să ia măsurile corecte pentru a evita posibila coliziune cu motocicletă.

Semnalul opririi de urgență se dezactivează atunci când:

- Sunt eliberate frânele.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a motocicletei devine moderată.
- Se apasă butonul luminilor de urgență.

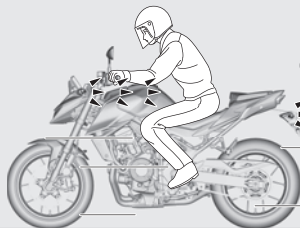
Activare sistem:



1 Frânare bruscă



2 Ambele semnalizatoare se aprind intermitent

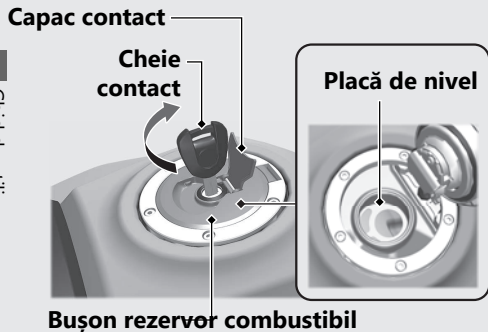


1 Stopul de frână se aprinde

2 Semnalizatoarele se aprind intermitent

- ▶ Semnalul opririi de urgență nu este un sistem capabil să împiedice o tamponare provocată de o frânare bruscă. Se recomandă întotdeauna să evitați frânările bruște cu excepția cazurilor când sunt absolut necesare.
- ▶ Semnalul opririi de urgență nu se activează atunci când butonul luminilor de avarie este activat.
- ▶ Dacă sistemul ABS se oprește din funcționare pentru o anumită perioadă de timp în timpul frânării, este posibil ca semnalul opririi de urgență să nu se activeze.

Alimentarea



Evitați alimentarea cu carburant peste placa de nivel.

Tip combustibil: doar benzină fără plumb

Cifră octanică combustibil: acest vehicul este proiectat pentru a utiliza cifră octanică (RON) 91 sau superioară.

Capacitate rezervor: 15,2 L (4.02 US gal, 3.34 Imp gal)

Instrucțiuni privind alimentarea cu combustibil ➔ P.15

Deschidere bușon rezervor combustibil

Deschideți capacul contactului, introduceți cheia de contact și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a deschide bușonul.

Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 La finalizarea alimentării, apăsați bușonul rezervorului de combustibil până se blochează.
- 2 Scoateți cheia și închideți capacul contactului.
 - ▶ În cazul în care capacul nu este blocat, nu puteți scoate cheia.

⚠ AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

- Opriti motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteile și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Port USB

Motocicleta dumneavoastră este echipată cu port USB (doar pentru USB de tip C).

Portul USB se află sub șaua posterioară.

↔ P.119

Acest port este gândit doar pentru încărcarea bateriei.

Utilizarea dispozitivelor USB se face pe propriul risc. Sub nicio formă, Honda nu va putea fi considerată responsabilă pentru eventualele daune provocate dispozitivului USB utilizat.

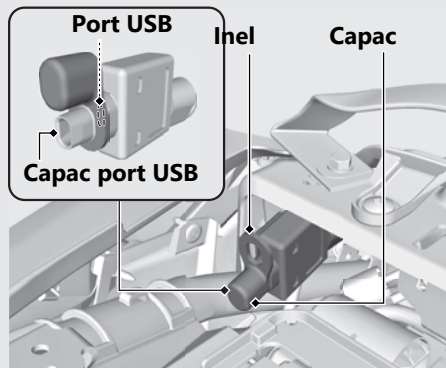
Puteți conecta doar dispozitive USB conforme cu specificațiile prezentate în cele ce urmează.

Capacitatea nominală este de

15 W (5 V, 3.0 A).

Pentru conectarea dispozitivului USB

- 1 Demontați șaua spate. ↔ P.119
- 2 Demontați bușonul pentru a accesa portul USB.
- 3 Conectați un cablu USB certificat la portul USB.
 - ▶ Pentru a evita pierderea bușonului, introduceți capacul portului USB în partea cu inel a bușonului, apoi conectați un cablu USB certificat la portul USB.



Port USB *(Continuare)*

- ▶ Pentru a evita descărcarea completă sau parțială a bateriei, lăsați motorul să funcționeze în timpul absorbirii de curent din port.
- ▶ Pentru a evita intrarea de particule străine în priza de curent, închideți capacul.
- ▶ Fixați cu atenție toate dispozitivele conectate deoarece vibrațiile ar putea provoca mișcarea neprevăzută.

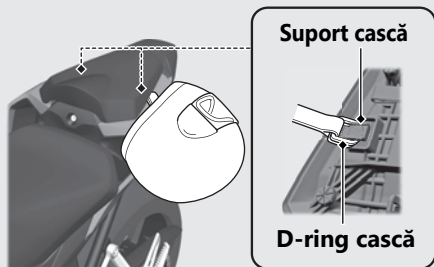
NOTIFICARE

- Utilizarea dispozitivelor USB care generează căldură sau a dispozitivelor USB cu valori nominale incorecte poate deteriora portul.
- Nu utilizați portul USB în prezența lichidelor, în timpul spălării sau în alte condiții de umiditate, deoarece acestea pot deteriora portul USB.
- Aveți grijă ca cablul USB să nu fie prins sau blocat.
- Împiedicați interferarea cablului USB cu direcția sau cu butoanele.

Echipament de depozitare

Suport casă

Suportul casă se află în partea inferioară a șeii posterioare.



► Utilizați suportul casă doar atunci când motocicletă este parcată.

Demontare șa posterioară ➡ P.119

⚠ AVERTIZARE

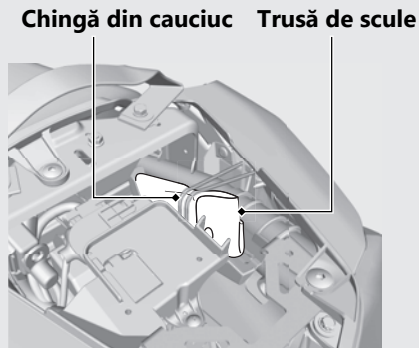
În timpul deplasării, o casă prinsă pe suport poate interfera cu roata sau suspensia posterioară și poate provoca un accident cu posibile leziuni grave sau chiar fatale.

Utilizați suportul casă doar atunci când vehiculul este parcat. Nu conduceți cu o casă fixată pe suportul pentru casă.

Echipament de depozitare *(Continuare)*

Trusă de scule

Trusa de scule se află sub șaua posterioară și este fixată cu o chingă din cauciuc.



- ▶ Repoziționați husa trusei de scule cu latura pliată orientată în jos.

Demontare și posterioară ➔ P.119

Protecție documente

Protecția pentru documente se află sub șaua anterioară.

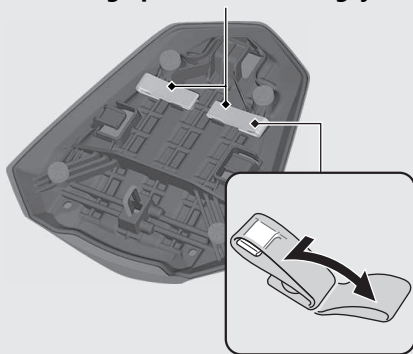


Demontare și anterioară ➔ P.118

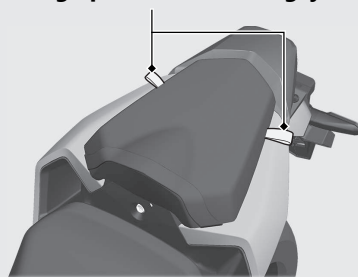
Cârlige fixare bagaje

Cârligele pentru fixarea bagajelor sunt poziționate sub șaua posterioară.

Cârlige pentru fixarea bagajelor



Cârlige pentru fixarea bagajelor



Nu folosiți cârligele pentru fixarea bagajelor pentru tractarea sau ridicarea vehiculului.

Demontare și posterioară ➔ P.119

Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere	P. 95
Plan de întreținere.....	P. 96
Elemente esențiale ale întreținerii	P. 101
Trusă de scule	P. 115
Demontare și montare componente	
caroserie	P. 116
Baterie.....	P. 116
Șa anterioară.....	P. 118
Șa posterioară.....	P. 119
Ulei motor	P. 120
Agent de răcire	P. 122
Frâne	P. 124
Suport lateral	P. 127
Lanț transmisie	P. 128

Ambreiaj	P. 130
Accelerație	P. 133
Alte reglaje	P. 134
Reglare manetă frână.....	P. 134
Reglare suspensie spate.....	P. 135

Importanța operațiilor de întreținere

Menținerea motocicletei în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați motocicleta înaintea deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere. ➡ P. 96

AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a motocicletei dumneavoastră sau lipsa remedierii unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână unelte, piesele și abilitățile tehnice necesare.

Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar tehnicianul poate decide dacă trebuie sau nu efectuată o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere.

- Opriti motorul și scoateți cheia.
- Parcați motocicleta pe o suprafață solidă și netedă, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, amortizorul de zgomot, frânela și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Plan de întreținere

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că motocicletă este întreținută în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către dealerul autorizat. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți motocicletă, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu motocicletă.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca dealerul autorizat să efectueze test de drum cu motocicletă.

Versiuni ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, KO, II KO, III KO, U, II U, III U

Repere	Verificări înaintea deplasării P. 101	Frecvența*1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1,000 km	1	12	24	36	48			
		× 1,000 mi	0.6	8	16	24	32			
Sistem diagnosticare Honda	✂		I	I	I	I	I			-
Conducta alimentare	✂			I	I	I	I	I		-
Nivel combustibil		I								88
Funcționare accelerație	✂	I		I	I	I	I	I		133
Filtru aer *2	✂				R		R			-
Epurator gaze arse *3				C	C	C	C			-
Bujie	✂				I		R			-
Joc supape	✂				I		I			-
Ulei motor		I	R	R	R	R	R	R		-
Filtru ulei motor			R		R		R			-
Turație motor la ralanti	✂			I	I	I	I	I		-
Agent răcire radiator *4		I		I	I	I	I	I	3 ani	122
Sistem de răcire	✂			I	I	I	I	I		-
Sistem secundar de alimentare aer	✂				I		I			-
Sistem control emisii	✂				I		I			-

Nivel plan întreținere

✂ : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la un dealer autorizat, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare.
Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.

✂ : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către un dealer autorizat.

Legendă întreținere





I : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)

R : Lubrifiere

L : Înlocuire

C : Curățare

Plan de întreținere

Repere	Verificări înaintea deplasării P. 101	Frecvența*1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1,000 km	1	12	24	36	48			
		× 1,000 mi	0.6	8	16	24	32			
Lanț transmisie	I	La fiecare 1,000 km (600 mi): I I								128
Patină lanț transmisie			I	I	I	I			–	
Lichid de frână *4	I		I	I	I	I	I	2 ani	124	
Uzură plăcuțe de frână	I		I	I	I	I	I		125	
Sistem de frânare			I	I	I	I	I		101	
Comutator stop frână			I	I	I	I	I		126	
Orientare fascicul luminos			I	I	I	I	I		–	
Lumini/claxon	I								–	
Buton oprire motor	I								–	
Sistem ambreiaj	I		I	I	I	I	I		130	
Suport lateral	I		I	I	I	I	I		127	
Sistem suspensie			I	I	I	I	I		135	
Piulițe, șuruburi, disp. fixare			I	I	I	I	I		–	
Jante/anvelope		I		I	I	I	I		110	
Cuzinet cap direcție				I	I	I	I		–	

Note:

- *1 : Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.
- *2 : Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.
- *3 : Efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.
- *4 : Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Versiuni GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, TH, III TH, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

Repere	Verificări înaintea deplasării P. 101	Frecvența*1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina	
		× 1,000 km	1	6	12	18	24	30	36				
		× 1,000 mi	0.6	4	8	12	16	20	24				
Sistem diagnosticare Honda			I	I	I	I	I	I	I			-	
Conducta alimentare					I		I		I	I		-	
Nivel combustibil		I										88	
Funcționare accelerație		I			I		I		I	I		133	
Filtru aer *2						R				R		-	
Epurator gaze arse*3				C	C	C	C	C	C	C		-	
Bujie			Every 24,000 km (16,000 mi): I Every 48,000 km (32,000 mi): R										-
Joc supape							I					-	
Ulei motor		I	R		R		R		R	R		-	
Filtru ulei motor			R				R					-	
Turație motor la ralanti					I		I		I	I		-	
Agent răcire radiator *4		I			I		I		I	I	3 ani	122	
Sistem de răcire					I		I		I	I		-	
Sistem secundar de alimentare aer							I		I			-	
Sistem control emisii							I					-	

Nivel plan întreținere

: Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la un dealer autorizat, cu excepția cazului în care dețineți șulele și experiența necesare.
Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.

: Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către un dealer autorizat.

Legendă întreținere





I : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)

R : Lubrifiere

L : Înlocuire

C : Curățare

Plan de întreținere

Repere	Verificări înaintea deplasării P. 101	Frecvența*1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1,000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1,000 mi	0.6	4	8	12	16	20	24			
Laț transmisie	I	La fiecare 1,000 km (600 I I I)										128
Patină laț transmisie				I		I		I			–	
Lichid frână *4	I		I	I	I	I	I	I	I	2 ani	124	
Uzură plăcuțe de frână	I		I	I	I	I	I	I	I		125	
Sistem de frânare				I		I		I	I		101	
Comutator stop frână				I		I		I	I		126	
Orientare fascicul luminos				I		I		I	I		–	
Lumini/claxon	I										–	
Buton oprire motor	I										–	
Sistem ambreiaj	I		I	I	I	I	I	I	I		130	
Suport lateral	I			I		I		I	I		127	
Sistem suspensie				I		I		I	I		135	
Piulițe, șuruburi, disp. fixare				I		I		I	I		–	
Jante/anelope	 I			I		I		I	I		110	
Cuzinet cap direcție				I		I		I	I		–	

Note:

- *1 : Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.
- *2 : Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.
- *3 : Efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.
- *4 : Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înaintea deplasării este obligatorie, nu doar pentru propria siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea însemna probleme mai grave.

Check the following items before you get on your vehicle:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar ➤ P. 88
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare ➤ P. 133
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor ➤ P. 120
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor ➤ P. 122

- Lanț de transmisie – verificați starea și jocul și lubrifiați, dacă este necesar ➤ P. 128
- Frâne - verificați funcționarea; Față și spate: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână ➤ P. 124, ➤ P. 125
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător
- Buton oprire motor – verificați funcționarea sa corectă ➤ P. 68
- Ambreiaj - verificați funcționarea; Dacă este necesar, reglați jocul ➤ P. 130
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare ➤ P. 127
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar ➤ P. 110

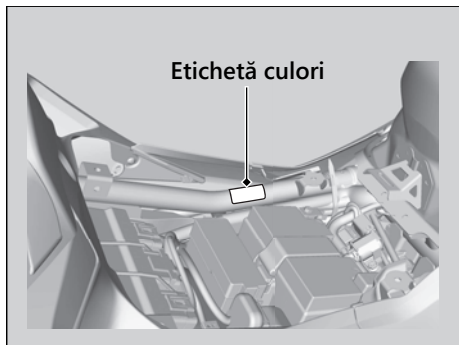
Înlocuirea pieselor

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța.

Cu excepția GS, II GS, III GS, MA, II MA, TH, III TH

Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

Eticheta de identificare culoare se află sub șaua posterioară. ➤ P. 119



⚠️ AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca motocicletă să devină nesigură și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru motocicletă dumneavoastră.

Baterie

Motocicleta dumneavoastră este echipată cu un tip de baterie fără întreținere. Nu trebuie să se realizeze verificarea nivelului electrolitului sau să se completeze cu apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate.

Nu trebuie să îndepărtați garniturile capacului. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

NOTIFICARE

Bateria este de tipul fără întreținere și aceasta poate fi avariata total dacă garnitura capacului este îndepărtată.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Verificați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea bateriilor.

■ Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa cu presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
 - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
 - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

AVERTIZARE

Bateria produce gaz de hidrogen exploziv în timpul funcționării.

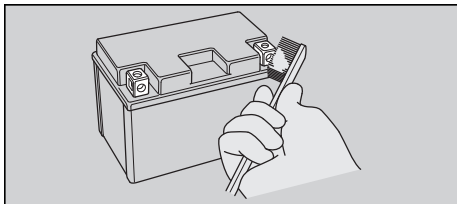
O scânteie sau o flacără poate cauza o explozie a bateriei cu o forță suficientă care să vă ucidă sau să vă rănească grav.

În timpul manevrării bateriei este necesară utilizarea unui echipament de protecție și a unei măști de protecție sau această operație trebuie realizată de către personal instruit.

■ Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➤ P. 116
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.

3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu smirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, remontați bateria.

Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un dealer autorizat atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie fără întreținere de același tip.

NOTIFICARE

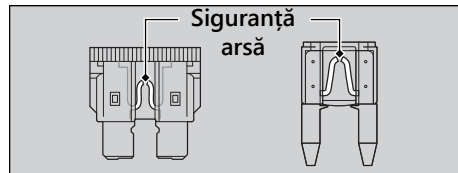
Montarea de accesorii electrice non-originale Honda poate supraîncărca sistemul electric, existând riscul de a descărca bateria și de a deteriora sistemul electric.

Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale motocicletei dumneavoastră. Dacă o componentă electrică a motocicletei dumneavoastră nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 150

Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 180



NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

Elemente esențiale ale întreținerii

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un reparator autorizat.

Ulei motor

Consumul de ulei de motor variază și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului. Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

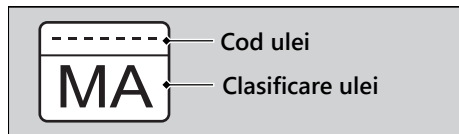
Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice". P. 179

Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

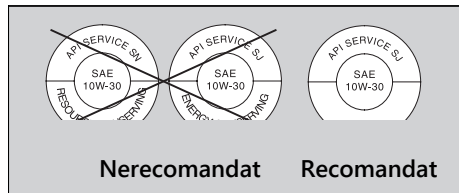
- Standard JASO T 903*1: MA
- Standard SAE*2: 10W-30
- Clasificare API*3: SJ sau superioară

*1. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA.



*2. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.

*3. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SG sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil operațiile de revizie a sistemului de frână și a ambreiajului la un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

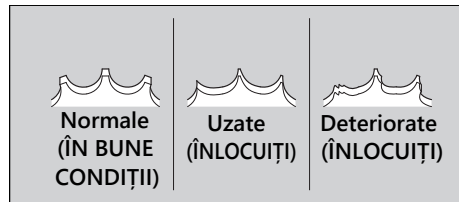
Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

Lanț de transmisie

Lanțul de transmisie trebuie verificat și lubrifiat cu regularitate. Verificați lanțul mai des dacă vă deplasați des pe drumuri dificile, dacă vă deplasați cu viteze ridicate sau vă deplasați cu accelerări rapide repetate. ➡ P. 128

Dacă lanțul nu se mișcă ușor, scoate zgomote ciudate, are rolele deteriorate, are pini slăbiți, are O-ring-uri lipsă sau face buclă, acesta trebuie verificat de către un dealer autorizat.

De asemenea, verificați pinionul de lanț și pinionul antrenat. Dacă oricare dintre acestea are dinți uzați sau deteriorați, pinionul trebuie înlocuit de către un dealer autorizat.



NOTIFICARE

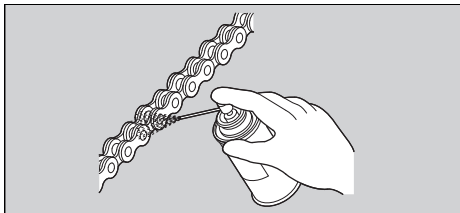
Utilizarea unui lanț nou cu roți dințate uzate va provoca uzura rapidă a lanțului.

■ Curățarea și lubrifierea

După verificarea jocului, curățați lanțul și angrenajele în timp ce învârtiți roata spate. Folosiți o lavetă uscată și un detergent adecvat pentru lanțuri cu O-ring sau un detergent neutru. Folosiți o perie moale dacă lanțul este murdar. După curățare, ștergeți și lubrifiați cu lubrifianțul recomandat.

Lubrifianț recomandat:

Lubrifianț pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri O-ring. Dacă nu este disponibil, folosiți ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.



Nu folosiți un sistem de curățare cu abur, un sistem de curățare cu presiune ridicată, o perie de sârmă, solvent volatil precum benzină sau benzen, un produs de curățare abraziv, soluție de curățat lanțuri sau lubrifianț care NU au fost proiectate special pentru lanțurile cu O-ring deoarece acestea pot deteriora garniturile din cauciuc ale O-ring-ului.

Nu vărsați lubrifianț pe frâne sau pe anvelope. Nu utilizați cantități excesive de lubrifianț pentru lanțuri, pentru a evita stropirea hainelor și a motocicletei.

Lichid de răcire recomandat

Cu excepția Singapore, Hong Kong, India, Malaysia și Thailand

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție pre-amestecată de antigel și apă distilată.

Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

Singapore, Hong Kong, India, Malaysia și Thailand

Nu diluați cu apă LICHIDUL DE RĂCIRE PRE-AMESTECAT HONDA original. LICHIDUL DE RĂCIRE ORIGINAL PRE-AMESTECAT HONDA este excelent pentru prevenirea coroziunii și supraîncălzirii.

Agentul de răcire trebuie verificat și înlocuit corespunzător respectând planul de întreținere.

➔ P. 96

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Epurator gaze arse

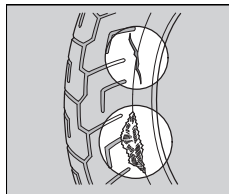
Verificați mai des dacă vă deplasați prin ploaie, la accelerație maximă sau după ce motocicleta este spălată sau a fost răsturnată. Reparați dacă nivelul depunerilor poate fi văzut prin secțiunea transparentă a conductei de golire. Dacă conducta de golire dă pe afară, filtrul de aer se poate contamina cu ulei de motor cauzând performanțe reduse ale motorului.

Anvelope (verificare/înlocuire)

Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

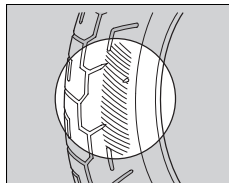
Verificarea daunelor



Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau existența de cuie sau alte materiale străine pe

partea laterală a anvelopei sau pe suprafața de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoșe pe părțile laterale ale anvelopei.

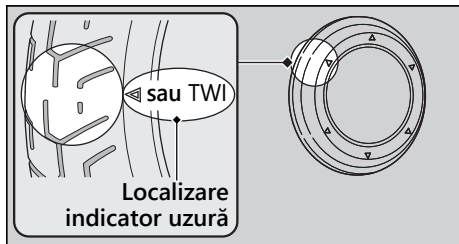
Verificarea uzurii anormale



Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafață de rulare. Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele. Pentru siguranța deplasării, trebuie să înlocuiți anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.



⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Germania

Legislația în vigoare în Germania interzice utilizarea anvelopelor cu o adâncime a căii de rulare mai mică de 1,6 mm.

Elemente esențiale ale întreținerii

Anvelopele trebuie schimbate de către un dealer autorizat. Pentru anvelopele recomandate, presiunea de umflare și adâncimea minimă a suprafeței de rulare, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 179 Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele.

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Roțile trebuie echilibrate cu plumbi originali Honda sau echivalent după ce anvelopele au fost montate.
- Nu utilizați pe această motocicletă o cameră de aer pentru o anvelopă fără cameră de aer. Creșterea excesivă a căldurii poate conduce la explozia camerei de aer.
- Pe această motocicletă se vor utiliza doar anvelope fără cameră de aer. Jantele au fost proiectate pentru anvelope fără cameră de aer și în cazul unei accelerări puternice sau a unei frânări o anvelopă cu cameră de aer poate aluneca pe jantă și poate conduce la o dezumflarea rapidă.

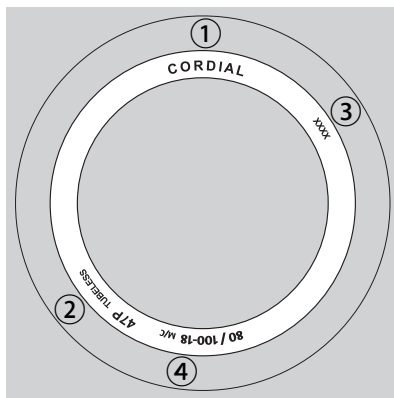
AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe motocicletă poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

Exemplu etichetare anvelope

Columbia



Partea laterală a anvelopei conține informații, include, dar fără a se limita la cele de mai jos.

- ① Denumirea producătorului sau a mărcii
- ② Structura anvelopei
- ③ Data fabricației (săptămână și an)
- ④ Denumirea dimensiunii anvelopei (a se vedea mai jos)

Pentru a confirma specificațiile vehiculului, vă rugăm să consultați capitolul "Specificații tehnice". ➤ P. 179
<Exemplu>

80/100-18M/C 47P

- ↑ Simbol viteză: 150 km/h *1
- ↑ Index sarcină: 175 kg *1
- ↑ Utilizare: Motocicletă
- ↑ Dimensiune interioară jantă: 18 inch
- ↑ Serie / Profil: 100 %
- ↑ Lățime anvelopă: 80 mm

*1 : În condițiile specificate în reglementările și specificațiile anvelopei.

Vă rugăm să consultați pagina de internet European Tyre & RIM Technical Organization pentru informații suplimentare. Aceste valori nu sunt garantate în nicio condiție de instalare pe vehicul.

Elemente esențiale ale întreținerii

Load Index	Load capacity (kg)	Load Index	Load capacity (kg)	Load Index	Load capacity (kg)	Load Index	Load capacity (kg)	Load Index	Load capacity (kg)	Load Index	Load capacity (kg)
30	106	40	140	50	190	60	250	70	335	80	450
31	109	41	145	51	195	61	257	71	345	81	462
32	112	42	150	52	200	62	265	72	355	82	475
33	115	43	155	53	206	63	272	73	365	83	487
34	118	44	160	54	212	64	280	74	375	84	500
35	121	45	165	55	218	65	290	75	387	85	515
36	125	46	170	56	224	66	300	76	400	86	530
37	128	47	175	57	230	67	307	77	412	87	545
38	132	48	180	58	236	68	315	78	425	88	560
39	136	49	185	59	243	69	325	79	437	89	580

Speed Symbol	Maximum Speed (km/h)	Speed Symbol	Maximum Speed (km/h)
J	100	H	210
L	120	V	240
P	150	(* *W)	Over 270
S	180	** * means Load Index	

Normative Reference; European Tyre & RIM Technical Organization Standards Manual

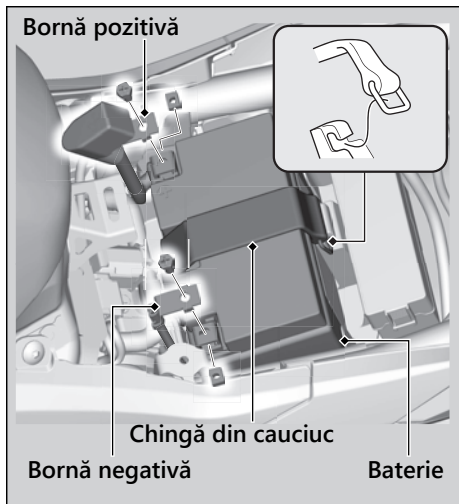
Trusa de scule se află depozitată sub șa.

➔ P. 119

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

- 2 șurubelnițe Phillips
- Mâner șurubelniță
- Cheie fixă 10 × 14 mm
- Cheie hexagonală 5 mm
- Extractor bujii
- Cheie pentru piulițe
- Prelungitor

Baterie



Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția ○ (oprit).

1. Demontați șaua anterioară. ➔ P. 118
2. Desfaceți chinga din cauciuc din partea posterioară.
3. Deconectați borna negativă ⊖ de la baterie.
4. Deconectați borna pozitivă ⊕ de la baterie.
5. Demontați bateria având grijă că nu cadă piulițele bornelor.v

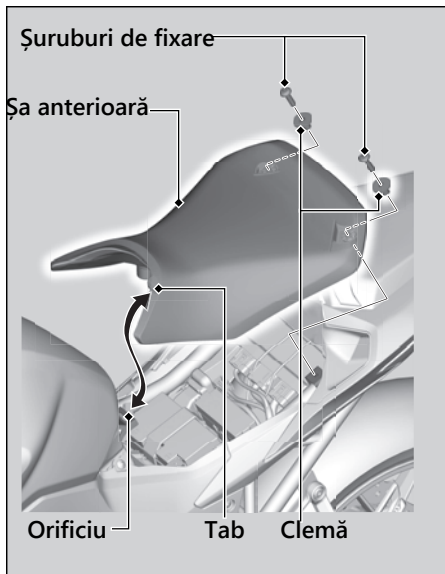
I Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării. Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă ⊕. Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect.

După reconectarea bateriei, asigurați-vă că informația ceasului este corectă. ► P. 53

Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P. 103
"Baterie descărcată". ► P. 148

Șa anterioară



Demontare

1. Trageți colțurile posterioare ale șei în sus, apoi îndepărtați șuruburile de fixare.
2. Trageți șaua anterioară către spate și în sus.

Montare

1. Introduceți clema în orificiu.
2. Montați și strângeți buloanele de fixare. Verificați ca șaua să fie blocată pe poziție trăgând ușor în sus.

Șa posterioară

Demontare

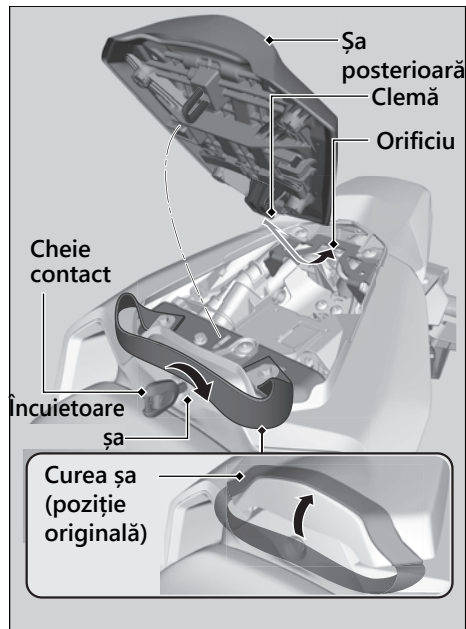
1. Mutați centura șeii în față.
2. Introduceți cheia de contact în încuietoarea șeii.
3. Rotiți cheia de contact în sensul acelor de ceasornic, apoi trageți șaua posterioară în față și în spate.

Montare

1. Introduceți clema în orificiu.
2. Apăsăți partea anterioară a șeii posterioare în timp ce introduceți cheia de contact în încuietoarea șeii. Verificați ca șaua să fie bine fixată pe poziție trăgând ușor în sus.
3. Mutați centura șeii în poziția originală.

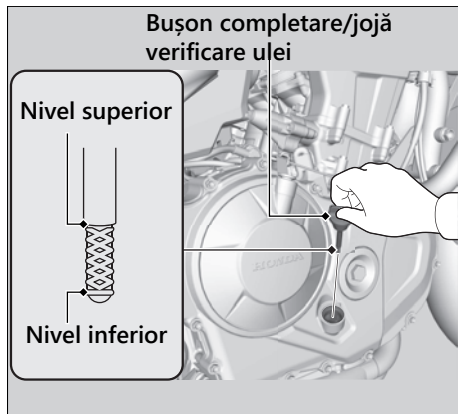
Șaua se blochează automat atunci când este închisă.

Nu lăsați cheia în spațiul de depozitare de sub șaua posterioară.



Verificare ulei motor

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 2 sau 3 minute.
3. Așezați motocicletă în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
4. Scoateți bușonul completare ulei/joia verificare ulei și ștergeți.
5. Introduceți bușonul completare ulei/joia verificare ulei până când se poziționează corect, dar nu înșurubați.
6. Verificați ca nivelul uleiului să se situeze între marcajul nivelului superior și cel al nivelului inferior de pe bușonul completare ulei/joia verificare ulei motor.
7. Strângeți bine bușonul completare/joia verificare ulei motor.



Completare ulei motor

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat.

► P. 106, ► P. 179

1. Desfaceți bușonul completare/joja verificare ulei. Adăugați uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.
 - Verificați nivelul uleiului așezând motocicleta în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
 - Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
 - Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
 - Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.

2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul completare ulei/joja verificare nivel ulei.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei. Acestea pot afecta lubrifierea și funcționarea ambreiajului.

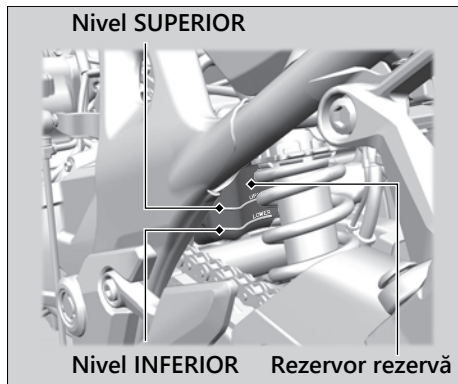
Pentru stabilirea tipului de ulei selectat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P. 106

Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervorul de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați motocicletă pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți motocicletă în poziție verticală.
3. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

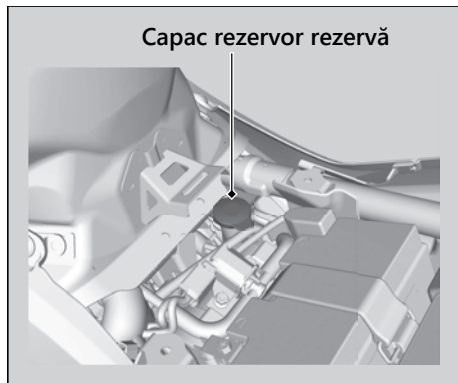
Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Motocicleta trebuie verificată de un dealer autorizat.



Completare agent de răcire

Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, adăugați agentul de răcire recomandat (► P. 109) până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR.

Adăugați lichid doar prin orificiul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.



1. Demontați șaua anterioară. ► P. 118
2. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul lichidului de răcire.
 - Nu completați peste marcajul nivelului SUPERIOR.
 - Asigurați-vă că nu intră obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
3. Montați bușonul rezervorului de rezervă.
4. Montați șaua anterioară.

⚠ AVERTIZARE

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri.

Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a îndepărta bușonul radiatorului.

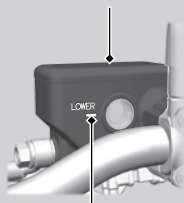
Verificare lichid de frână

1. Așezați motocicleta într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. **Partea anterioară** Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie peste marcajul INFERIOR.
Partea posterioară Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziția orizontală și ca nivelul să fie

cuprins între nivelul INFERIOR și SUPERIOR. Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă manetele de frână au un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate. Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați motocicleta la un dealer autorizat.

Față

Rezervor lichid frână față

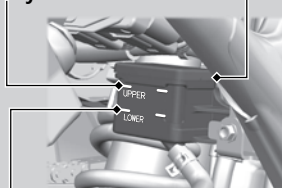


Marcaj nivel INFERIOR

Spate

Rezervor lichid frână spate

Marcaj nivel SUPERIOR



Marcaj nivel INFERIOR

Verificare plăcuțe frână

Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

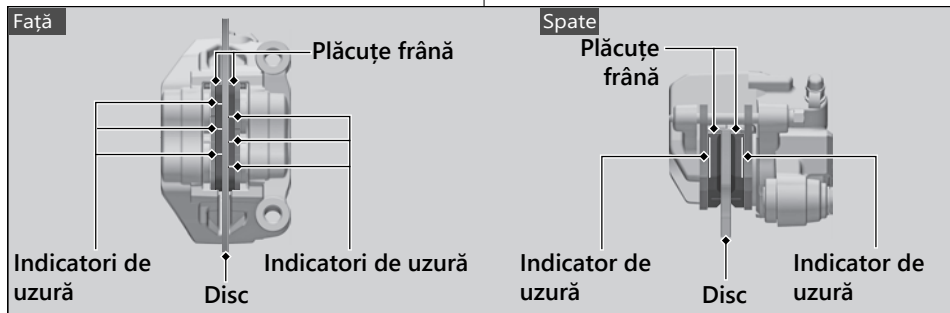
Față Plăcuțele de frână trebuie înlocuite dacă o plăcuță de frână este uzată până la indicator.

Spate Plăcuțele de frână trebuie înlocuite dacă o plăcuță de frână este uzată până la indicator.

1. **Față** Verificați plăcuțele de frână prin partea anterioară a etrierului.
 - Verificați întotdeauna atât etrierul stânga cât și etrierul dreapta.
2. **Spate** Verificați plăcuțele de frână prin partea posterioară dreapta a motocicletei.

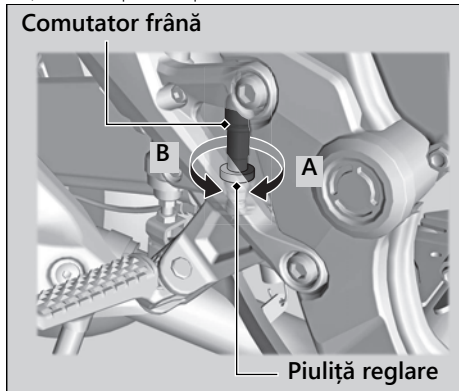
Dacă este necesar, lăsați dealerul autorizat să înlocuiască plăcuțele.

Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta în același timp.

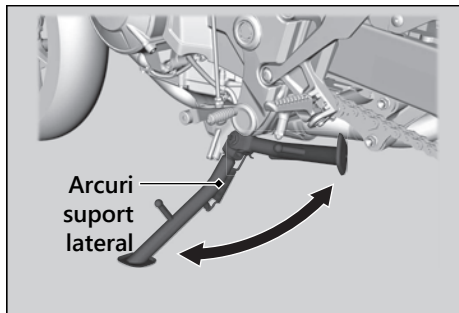


Reglare întrerupător lumină stop

Verificați funcționarea întrerupătorului lumină stop. Mențineți fix întrerupătorul luminii stop și rotiți piulița de reglare în direcția A dacă comutatorul acționează prea târziu sau rotiți piulița în direcția B dacă comutatorul acționează prea repede.



Verificare suport lateral



1. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
2. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.
3. Stați pe motocicletă și ridicați suportul lateral.

4. Porniți motorul, acționat maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză.
5. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când coborâți suportul lateral. Dacă motorul nu se oprește, motocicleta trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Verificare joc lanț transmisie

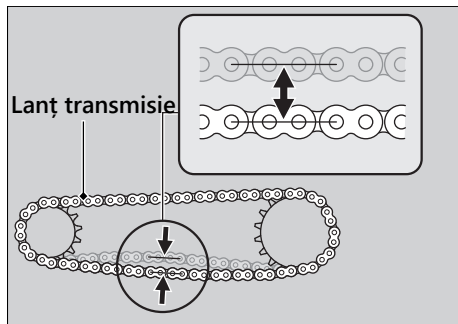
Verificați jocul lanțului de transmisie în diferite puncte ale lanțului. Dacă jocul este diferit în anumite puncte, este posibil ca anumite zale să fie înnodate sau gripate. Verificați lanțul la un dealer autorizat.

1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Opriti motorul.
2. Poziționați motocicleta pe suportul central, pe o suprafață plană și stabilă.
3. Verificați jocul în partea inferioară a lanțului de transmisie la jumătatea distanței dintre angrenaje.

Joc lanț transmisie:

25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)

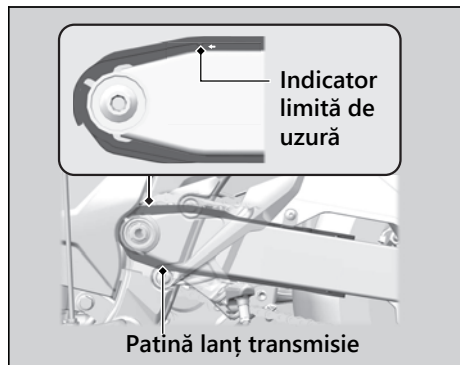
- ▶ Nu mergeți cu motocicleta dacă jocul lanțului depășește 50 mm (2.0 in).



4. Deplasați-vă în față cu motocicleta și verificați ca lanțul să se miște ușor.
5. Verificați roțile dințate. ➤ P. 107
6. Montați și lubrifiați lanțul de transmisie. ➤ P. 108

Verificare patină întinzătoare lanț transmisie

Verificați starea patinei lanțului de transmisie. Dacă patina lanțului de transmisie este uzată până la indicatorul de uzură, înlocuiți-o. Dacă este necesar, înlocuiți patina lanțului de transmisie la un reparator autorizat.



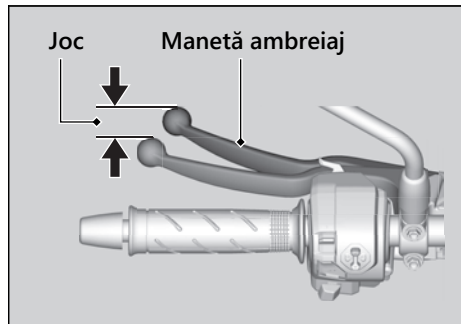
Verificare ambreiaj

Verificare joc manetă ambreiaj

Verificați jocul manetei de ambreiaj.

Joc în dreptul manetei de ambreiaj:

10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in)



Verificați ca cablul de ambreiaj să nu fie îndoit sau rupt. Dacă este necesar, înlocuiți la un dealer autorizat.

Lubrificați cablul de ambreiaj cu un lubrifiant pentru cabluri disponibil în comerț pentru a evita apariția prematură a uzurii sau coroziunii.

NOTIFICARE

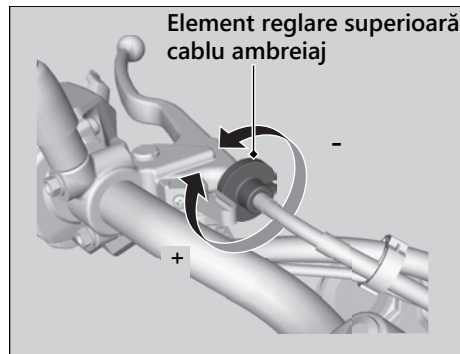
Reglarea necorespunzătoare a jocului poate provoca uzura prematură a ambreiajului.

Reglare joc manetă ambreiaj

Reglare superioară

Inițial, încercați reglarea cu dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj.

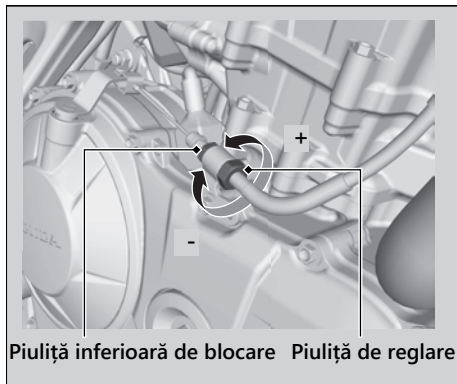
Rotiți dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj până când jocul este de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).



Reglare inferioară

Dacă dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj este slăbit aproape de limită sau nu se poate obține jocul corect, încercați reglarea cu ajutorul piuliței inferioare de reglare a cablului de ambreiaj.

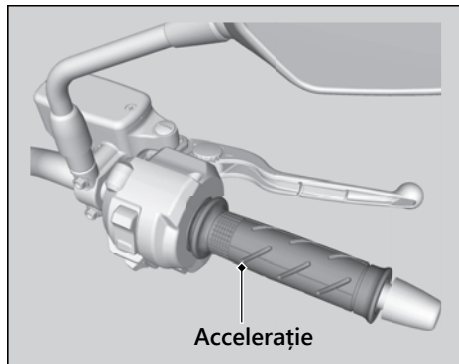
1. Rotiți complet dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj (pentru a obține jocul maxim).
2. Slăbiți piulița inferioară de blocare.
3. Rotiți piulița de reglare până când se obține un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
4. Strângeți piulița inferioară de blocare și verificați jocul manetei de ambreiaj.
5. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză. Asigurați-vă că motorul nu se oprește și că motocicletă înaintează corect. Eliberați treptat maneta de ambreiaj și deschideți accelerația. Motocicleta dumneavoastră trebuie să se miște ușor și să accelereze treptat.



Dacă nu se poate obține o reglare corectă sau dacă ambreiajul nu funcționează corect, contactați un dealer autorizat.

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă. Dacă accelerația nu se mișcă ușor, duceți motocicleta să fie verificată de un dealer autorizat.



Reglare manetă frână

Puteți regla distanța dintre vârful manetei de frână și mânerul ghidonului.

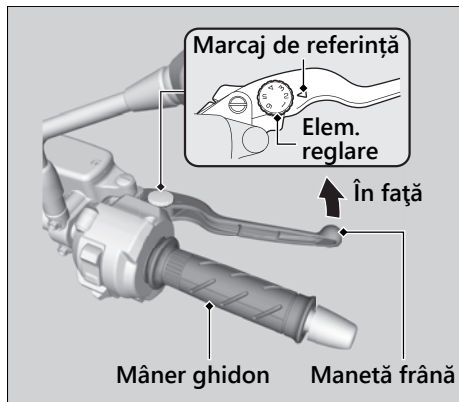
Modalitate de reglare

Rotiți elementul de reglare până când cifrele se aliniază cu marcajul de referință, împingând maneta în față în poziția dorită.

După efectuarea reglării și înainte de începerea deplasării, asigurați-vă că maneta funcționează corect.

NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste finalul cursei.

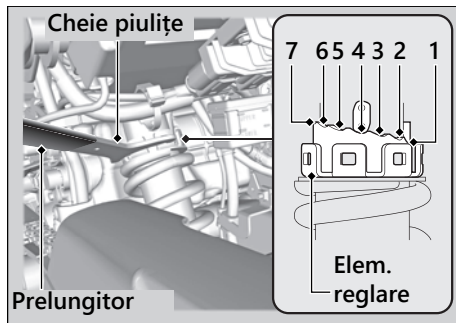


Reglare suspensie spate

Preîncărcare arc

Puteți regla preîncărcarea arcului prin intermediul elementului de reglare, pentru adaptarea la sarcină sau la carosabil. Rotiți elementul de reglare folosind cheia cu dinte și prelungitorul din trusa de scule. ► P. 115 Elementul de reglare preîncărcare are 7 poziții.

Pozițiile de la 1 la 3 servesc la reducerea preîncărcării arcului (mai moale), în timp ce pozițiile de la 5 la 7 servesc pentru creșterea preîncărcării arcului (mai dur). Poziția standard este 4.



NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste limita maximă. Dacă încercați să efectuați reglarea trecând direct din poziția 1 în poziția 7 sau din poziția 7 în poziția 1 puteți produce daune amortizorului.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot gazos sub presiune ridicată. Nu încercați să demontați, reparați sau să aruncați în mod necorespunzător. Consultați un dealer.

Soluționarea problemelor

Motorul nu pornește (martorul HISS rămâne aprins).....P. 137

Supraîncălzirea (aprindere martor temperatură ridicată lichid de răcire).....P. 138

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent.....P. 139

Martor presiune scăzută ulei.....P. 139

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil).....P. 140

Martor sistem ABS.....P. 141

Martor Torque Control.....P. 142

Alți martori de avertizare.....P. 143

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil.....P. 143

Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire.....P. 144

Pană anvelopă.....P. 145

Probleme conectare telefon mobil.....P. 146

Defecțiune electrică.....P. 148

Baterie descărcată.....P. 148

Bec ars.....P. 148

Siguranță arsă.....P. 150

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➡ P. 83
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă martorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - ▶ Dacă martorul de avertizare este aprins, contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
- Verificați dacă martorul HISS rămâne aprins.
 - ▶ Aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și scoateți cheia. Reintroduceți cheia și aduceți contactul în poziția (pornit). Dacă martorul rămâne aprins, verificați după cum urmează: Verificați dacă există o altă cheie cu sistem de imobilizare (inclusiv cheia derezervă) în apropierea contactului.

Verificați să nu existe garnituri metalice sau autocolante pe cheie.

Dacă martorul HISS rămâne aprins, verificați motocicleta la un dealer autorizat.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați după cum urmează:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➡ P. 83
- Verificați dacă există siguranțe arse. ➡ P. 150
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➡ P. 116) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➡ P. 103).
- Verificați starea bateriei ➡ P. 148

Dacă problema persistă, duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Supraîncălzirea (aprindere martor temperatură ridicată lichid de răcire)

Motorul se supraîncălzește într-una din următoarele situații:

- Martorul temperatură ridicată lichid răcire se aprinde.
- Ecranul temperatură lichid de răcire se aprinde intermitent la WATER TEMP în modalitatea setare. ➤ P. 61
- Accelerația devine lentă.

If this occurs, pull safely to the side of the road and perform the following procedure.

Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea martorului temperatură ridicată lichid de răcire.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav motorul.

1. Opriti motorul folosind contactul, apoi aduceți contactul în poziția **I** (pornit).

2. Verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează, apoi aduceți contactul în poziția **O** (Off).

Dacă ventilatorul nu funcționează:

Poate exista o defecțiune. Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la un dealer autorizat.

Dacă ventilatorul funcționează:

Lăsați motorul să se răcească având contactul în poziția **O** (oprit).

3. După ce motorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➤ P. 122

Dacă există pierderi:

Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la un dealer autorizat.

4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă. ➤ P. 122
▶ Adăugați lichid de răcire dacă este necesar.
5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție martorul temperatură ridicată agent de răcire.

Martor presiune scăzută ulei

Dacă martorul presiune scăzută ulei și martorul avertizare se aprind, trageți pe dreapta și opriți motorul.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu presiune scăzută ulei poate deteriora în mod grav motorul.

1. Verificați nivelul uleiului motor și completați, dacă este necesar. ➔ P. 120, ➔ P. 121
2. Porniți motorul.
 - ▶ Continuați deplasarea doar dacă martorul presiune scăzută ulei se stinge.

Accelerarea rapidă poate provoca aprinderea temporară a martorului presiune scăzută motor, în special dacă nivelul uleiului se află în dreptul sau în apropierea marcajului inferior. Dacă martorul presiune scăzută rămâne aprins atunci când nivelul uleiului este corespunzător, opriți motorul și contactați un dealer autorizat.

Dacă nivelul uleiului motor scade rapid, este posibil să existe o scurgere sau o altă problemă gravă. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent ► Martor avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată combustibil)

Martor avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată combustibil)

Motive pentru aprinderea permanentă sau intermitentă a matorului

- Se aprinde în cazul defecțiunilor sistemului de control emisii motor.
- Se aprinde intermitent atunci când este detectată o pornire neregulată a motorului.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde

Evitați viteza ridicată și verificați imediat autovehiculul la un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Dacă vă deplasați cu matorul de avertizare aprins, sistemul de control nivel emisii și motorul ar putea suferi daune.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde intermitent

Parcați motocicletă într-un loc sigur departe de surse inflamabile și așteptați cel puțin 10 minute cu motorul oprit până când acesta se răcește.

NOTIFICARE

Dacă matorul se aprinde intermitent din nou la repornirea motorului, contactați cel mai apropiat dealer și deplasați-vă cu o viteză de maxim 50 km/h (31 mph). Verificați autovehiculul.

Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a matorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil motocicletă la un dealer autorizat.


- Martorul se aprinde sau se aprinde intermitent în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este în poziția **I** (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 10 km/h (6 mph).

Dacă matorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare.

Matorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când aceasta este ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), apoi aduceți din nou în poziția **I** (pornit). Matorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 30 km/h (19 mph).



Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea matorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, motocicletă la un dealer.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (permanent) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h (3 mph).

Chiar și atunci când matorul Torque Control este aprins, motocicletă oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

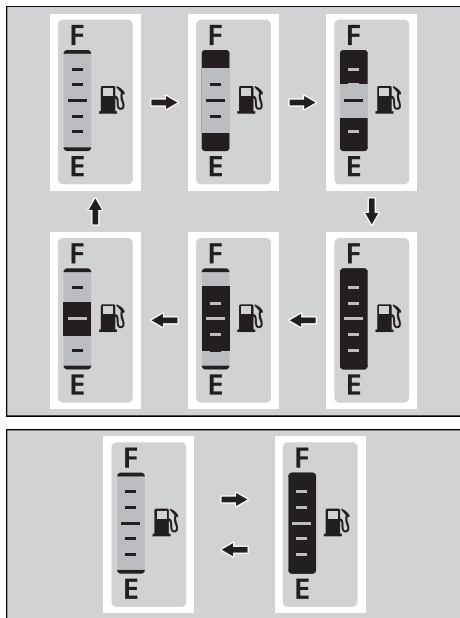
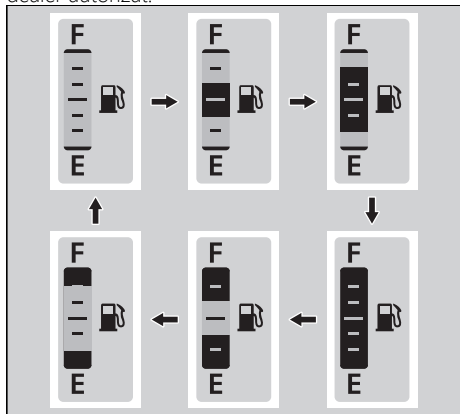
- Atunci când matorul se aprinde având Torque Control în funcțiune, închideți complet clapeta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

Matorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având motocicletă ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi aduceți din nou în poziția  (pornit). Martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 5 km/h (3 mph).

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele matorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură.

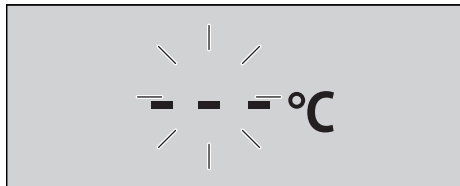
În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat.



Alți martori de avertizare ► Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire

Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire

Dacă apare o defecțiune a sistemului de răcire, "---" se aprinde intermitent conform ilustrației. În acest caz, contactați cât mai curând un dealer autorizat.



Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un dealer autorizat. După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către un dealer autorizat.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană minoră, puteți să realizați o reparație de urgență utilizând kitul de reparație anvelope fără cameră de aer. Respectați instrucțiunile furnizate împreună cu kitul de reparație anvelope. Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Anvelopa trebuie înlocuită cât mai curând de un dealer autorizat.

⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Dacă reparația temporară nu cedează, se poate provoca un accident și puteți fi răniți grav sau chiar uciși.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă reparată temporar, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h (30 mph) până când anvelopa este înlocuită.

Probleme asociere telefon mobil

Defecțiune	Cauză / Remediere
Nu este posibilă asocierea telefonului mobil	Este posibil ca anumite telefoane mobile să fie incompatibile cu vehiculul și/sau funcționalitatea poate fi limitată.
	Verificați ca vehiculul și telefonul mobil să fie ambele în modalitatea de asociere. ➤ P. 75
	Verificați împrejurimile pentru a vă asigura că nu există nici un alt dispozitiv conectat înainte de re-conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
	Atunci când conectați un telefon mobil, asigurați-vă că nu există nici un alt dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® pregătit pentru conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
	Verificați dacă informațiile de conectare ale vehiculului sunt șterse din setările telefonului <i>Bluetooth</i> ®. În funcție de telefonul mobil utilizat, probabil conectarea nu va fi posibilă decât dacă informațiile de conectare sunt șterse.

Defecțiune	Cauză / Remediere
Nu este posibilă conectarea telefonului mobil	În funcție de telefonul mobil utilizat, este posibil ca procesul de conectare al vehiculului la telefonul mobil să dureze mai mult precum și utilizarea aplicației dedicate.
	Este posibil ca procesul de conectare să fie temporar întrerupt atunci când porniți motorul, ceea ce este normal și nu este o defecțiune. Telefonul mobil va fi reconectat după ce motorul este pornit.
	Verificați ca icoana de stare <i>Bluetooth</i> ® să se aprindă. Consultați manualul de utilizare al telefonului mobil și verificați ca telefonul să fie pregătit pentru conectare.
	Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu se conecteze automat. Pentru conectare, respectați instrucțiunile din manualul de utilizare al telefonului mobil.
	Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.

Dacă problema persistă după verificarea celor de mai sus, duceți vehiculul la un reparator autorizat.

Baterie descărcată

Încărcați bateria folosind un încărcător de baterie pentru motociclete.



Demontați bateria de pe motocicletă înainte de încărcare.

Nu utilizați un încărcător pentru baterie de autovehicule deoarece acesta poate supraîncălzi bateria motocicletei și poate provoca defecțiuni permanente ale acesteia. Dacă bateria nu este funcțională după încărcare, contactați un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Nu se recomandă pornirea cu ajutorul cablurilor utilizând o baterie pentru autovehicule deoarece poate deteriora sistemul electric al motocicletei.

Bec ars

Pentru a înlocui un bec ars, respectați procedura prezentată în cele ce urmează. Aduceți contactul în poziția  (oprit) sau  (blocat).

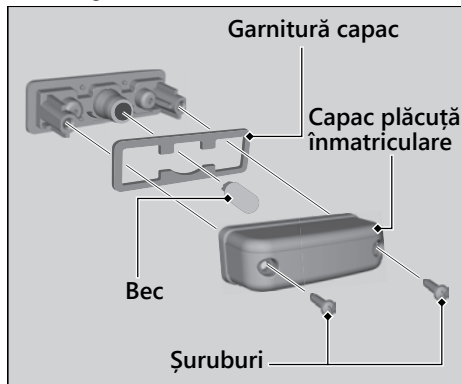
Lăsați becul să se răcească înainte de a-l înlocui. Nu utilizați becuri diferite de cele specificate. Verificați dacă becul de schimb funcționează corect înainte de a începe deplasarea.

Pentru puterea becurilor, consultați capitolul "Specificații tehnice". ➡ P. 180

Farul, lumina de poziție față, semnalizatoarele față, stopul, lumina de poziție spate și semnalizatoarele spate utilizează diferite becuri LED. Dacă un bec LED nu se aprinde, contactați un reparator autorizat pentru remediere.

I Bec plăcuță înmatriculare

1. Îndepărtați șuruburile, capacul și garnitura capului becului plăcuței de înmatriculare.
2. Extrageți becul fără a-l roti.



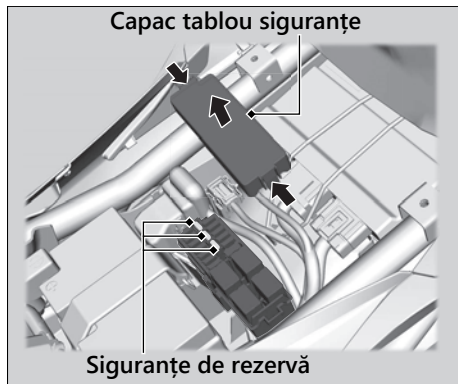
3. Montați noul bec și componentele în ordinea inversă procedurii utilizate pentru demontare.

Siguranță arsă

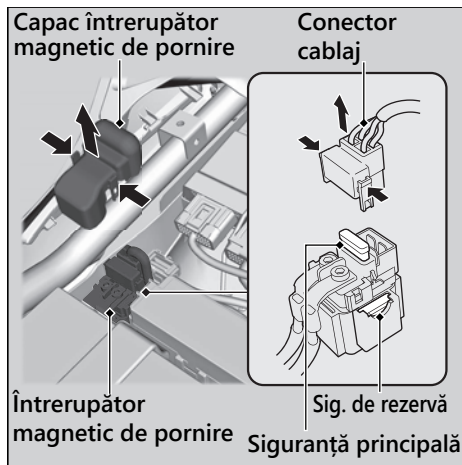
Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 105

! Fuse Box Fuses

1. Demontați șaua față. ► P. 118
2. Demontați capacul tabloului de siguranțe.
3. Scoateți siguranțele una câte una cu dispozitivul pentru siguranțe din trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
4. Montați capacul tabloului de siguranțe.
5. Montați șaua față.



I Siguranță principală



1. Demontați șaua față. ► P. 118
2. Demontați capacul întrerupătorului magnetic de pornire.
3. Decuplați conectorul cablajului de la întrerupătorul electromagnetic de pornire.
4. Extrageți siguranța principală și verificați dacă există o siguranță arsă. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
 - Siguranța principală de rezervă se află în întrerupătorul magnetic de pornire.
5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune de natură electrică. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Informații

Înregistrare diagnosticare.....	P. 153
Chei.....	P. 154
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții....	P. 155
Îngrijirea motocicletei.....	P. 168
Depozitarea motocicletei.....	P. 172
Transportarea motocicletei.....	P. 173
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 173
Numere de serie.....	P. 175
Combustibili care conțin alcool.....	P. 176
Catalizator.....	P. 177

Înregistrare diagnosticare

Acest vehicul este dotat cu dispozitive referitoare la întreținere care înregistrează informații privind performanțele grupului motopropulsor și condițiile de deplasare. Datele pot fi utilizate pentru a ajuta tehnicienii în procesul de diagnosticare, reparare și întreținere motocicletă. Accesul la date poate fi refuzat terților care nu sunt autorizați legal sau de către proprietarul autovehiculului.

Totuși, Honda, concesionarii și reparatorii autorizați, angajații, reprezentanții și colaboratorii cu contract au dreptul de a accesa aceste date în scopul unic al diagnosticării tehnice, cercetării și dezvoltării privind autovehiculul.

Chei

Cheie contact

Acest vehicul dispune de două chei de contact și de o plăcuță cu codul cheilor și un cod de bare.

În cheia de contact este integrat un chip special codificat, care permite pornirea motorului doar dacă chipul este recunoscut de sistemul de imobilizare (HISS). Manipulați cu grijă cheia pentru a evita deteriorarea componentelor sistemului HISS.

- Nu îndoțiți cheia și nici nu o expuneți unor solicitări excesive.
- Evitați expunerea îndelungată la lumina soarelui sau la temperaturi ridicate.
- Evitați pilirea, găurirea sau modificarea formei cheii.
- Nu o expuneți la obiecte cu o încărcătură magnetică puternică.

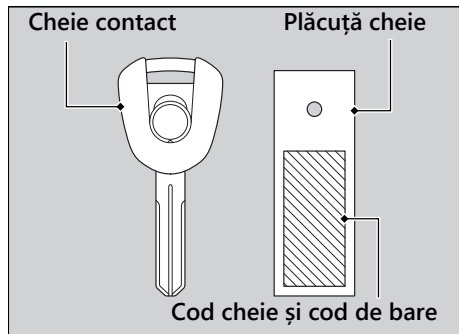
Dacă toate copiile cheii de contact și plăcuța cu cod sunt pierdute, va fi necesară înlocuirea sistemului PGM-FI/a modulului de comandă

la un reparator autorizat. Pentru a evita acest inconvenient, țineți întotdeauna la dispoziție o copie a cheii.

În cazul pierderii cheii, faceți imediat un duplicat. Pentru un duplicat al cheii și pentru înregistrarea în sistemul HISS al propriei motociclete, prezentați-vă cu cheia de rezervă, plăcuța cu cod și cu motocicleta la un dealer autorizat.


► Plăstrați plăcuța cheii într-un loc sigur.

Un breloc metallic poate deteriora zona din jurul contactului.



Instrumente de bord, comenzi și alte funcții


Contact

Dacă contactul este lăsat în poziția  (pornit) cu motorul oprit, se va descărca bateria.

Nu acționați contactul în timpul deplasării.

Buton oprire motor

Utilizați butonul de oprire motor doar în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă este necesară oprirea motorului folosind butonul oprire motor, aduceți înapoi contactul în poziția  (oprit). În caz contrar, bateria se va descărca.


Kilometraj total



Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.


Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0.0 atunci când indicarea depășește valoarea 9.999,9.


HISS

Sistemul antifurt Honda (HISS) imobilizează sistemul de pornire în cazul în care se încearcă pornirea motorului folosind o cheie cu cod greșit. Atunci când contactul este adus în poziția  (oprit), sistemul de imobilizare HISS este întotdeauna activ, chiar dacă martorul HISS nu se aprinde intermitent.

Dacă contactul este adus în poziția  (pornit) atunci când butonul oprire motor este în poziția  (funcționare), martorul HISS se aprinde și se stinge după câteva secunde pentru a indica faptul că este posibilă pornirea motorului.

Martorul HISS nu se stinge  P. 137

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Martorul HISS se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde timp de 24 ore atunci când contactul este adus în poziția  (oprit). Este posibilă activarea sau dezactivarea acestei funcții. ➤ P. 47

Directiva UE

Acest sistem de imobilizare respectă Directiva RE (echipamente radio) (2014/53/EU).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziției. Declarația de conformitate va trebui păstrată într-un loc sigur. În cazul pierderii sau în cazul în care nu este predată declarația de conformitate, contactați distribuitorul.

Doar Argentina



H-16919

Doar Mexic

Funcționarea acestui echipament este supusă următoarelor două condiții: (1) este posibil ca acest echipament sau dispozitiv să nu provoace interferențe dăunătoare și (2) este necesar ca acest echipament sau dispozitiv să accepte orice interferență, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Doar Maroc

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011

Date d'agrément : 24/03/2021

Doar Paraguay



BSSEU10

Honda Lock Mfg. Co., Ltd.

CONATEL

NR: 2016-3-1-0000102 HONDA

- DIESA.S.A.
AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4, 5
ASUNCION
REPUBLIC OF PARAGUAY

Doar Singapore



Doar Africa de Sud



Doar Thailanda

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กสทช.



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ด้รับยกเว้น ไม่ต้องได้
รับใบอนุญาตให้มี ใ้ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ
คมนาคมที่ด้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต
วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม
พ.ศ. 2498





nab. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (InSWs)

Protecție pentru documente

Manualul de utilizare, talonul și asigurarea pot fi păstrate în protecția din plastic pentru documente localizată în compartimentul de sub șaua față. ➤ P. 118

Sistem întrerupere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care motocicletă cade. Pentru resetarea senzorului, trebuie să rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi în poziția  (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

Assist-slipper Clutch System

The assist-slipper clutch system helps to prevent the rear tyre from locking up when the deceleration of your vehicle produces a strong engine braking effect. It also makes the clutch lever operation feel lighter.

Use only MA classification engine oil for your vehicle. Using engine oil other than MA classification oil could result in damage to the assist-slipper clutch system.

Sistem Throttle by Wire

Acest model este dotat cu sistem Throttle by Wire.

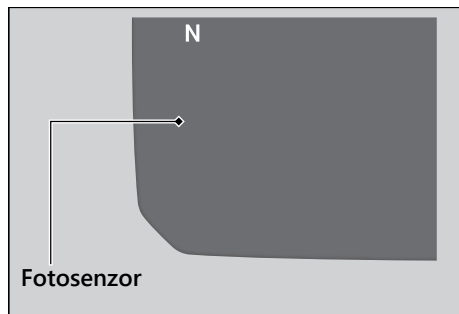
Nu poziționați obiecte magnetice sau supuse interferențelor magnetice în apropierea butoanelor de pe mânerul din dreapta.

Control automat al luminozității

Luminozitatea fundalului tabloului de bord este controlată automat atunci când se selectează „AUTO” la setarea luminozității sau a fundalului. ➡ P. 48 ➡ P. 49

Luminozitatea ambientală este detectată de fotosenzor.

Nu deteriorați sau acoperiți fotosenzorul. În caz contrar, este posibil ca reglarea automată a luminozității să nu funcționeze corect.



Honda RoadSync

EU Directive

Europa, Kuwait, Bahrain, Macedonia de Nord, Muntenegru



DoC UE simplificată:

Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.visteondocs.com/>

Български	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта SAB01 е в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/ЕС.
Česky	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento SAB01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk	Undertegnede Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SAB01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch	Hiermit erklärt Visteon Corporation , dass sich das Gerät SAB01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme SAB01 vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation , declares that this SAB01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español	Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el SAB01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SAB01 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΠΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.
Français	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil SAB01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
Italiano	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo SAB01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
Latviski	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka SAB01 atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar tō saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių	Šiuo Visteon Corporation deklaruoją, kad šis SAB01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel SAB01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Malti	Hawnhekk, Visteon Corporation , jiddikjara li dar SAB01 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE.
Magyar	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozom, hogy a SAB01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.
Polski	Niniejszym Visteon Corporation oświadcza, że SAB01 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Português	Visteon Corporation declara que este SAB01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.
Slovensko	Visteon Corporation izjavlja, da je ta SAB01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.
Slovensky	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že SAB01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Suomi	Visteon Corporation vakuuttaa täten että SAB01 tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska	Härmed intygar Visteon Corporation att denna SAB01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.
Íslenska	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að SAB01 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipan 2014/53/EU.
Norsk	Visteon Corporation erklærer herved at ustyret SAB01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Crnogorski jezik, Црногорски језик	Ovime, Visteon Corporation , izjavljuje da ovaj SAB01 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/UE.
Română	Prin prezenta, Visteon Corporation , declară că acest SAB01 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53 / UE.
Türkçe	Visteon Corporation , işbu SAB01 'ın 2014/53 / EU Direktifinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
Hrvatska	Ovimе Visteon Corporation izjavljuje da je ovaj SAB01 uskladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU.

Următoarele informații trebuie incluse, de asemenea, în cazul echipamentelor radio care emit în mod intenționat unde radio:

- Banda de frecvență: **2.4 GHz**
- Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio. **Puterea maximă de ieșire= 3.5 dBm**

Doar Maroc

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément: MR00039411ANRT2023

Date d'agrément: 27/07/2023

Doar Oman

Oman - TRA

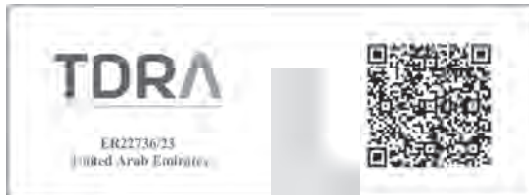
Dealer No.

D172338

Doar Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Doar UAE



Doar Australia, Noua Zeelandă



Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Doar U.K



Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.visteondocs.com

Banda de frecvență: _2.4_ GHz

- Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio.
- Puterea maximă de ieșire = _3.5_ dBm

Doar Thailanda

เครื่องวิทยุคมนาคมและอุปกรณ์ไม่มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช."



Doar Coreea



해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

(It means that, as this radio equipment has the possibility of radio interference, this equipment cannot be used for any services related to human life safety)

KC logo along with the following information (Conformity assessment information -인증 정보):

Company name of Applicant (인증 받은 자의 상호): Visteon Corporation

Manufacturing date (제조연월일): Refer Physical label on Unit.

Manufacturer/ Country of origin (제조사/제조국가): USA

Equipment name/ Model name (기자재의 명칭/ 모델명): SAB01

Conformity assessment number (인증번호): **R-R-VC1-SAB01**

Doar Serbia



H005 22

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Doar Ucraina

Кінцевий посібник користувача



Модель:
Діапазон частот: 2400 – 2483.5 МГц
Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 1 66 дБм
Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіообладнання (позначений типу радіобладнання) відповідає Технічному регламенту радіобладнання;
Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою: <https://www.visteondocs.com/>.

Doar Mexic

Denumirea importatorului și adresa poștală în Mexic

Uni-trade Brokers, S.C.

Rio Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,

México. C.P. 44870

Brand/model

Visteon/SAB01

Specificația de tensiune

Doar Paraguay



CONATEL

2023-02-I-0101
CONATEL NR:2023-02-I-0101

DIESA.S.A.
AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4, 5
ASUNCION
REPUBLIC OF PARAGUAY

VCC: 13.2 V DC

Curent: 0.2A

Power: 2.64W

Numele și adresa la care garanția poate fi prestată (în Mexic)

Uni-trade Brokers, S.C.

Rio Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,

México. C.P. 44870

Perioadă garanție, reperi acoperite și posibile limitări sau excepții

Uni-trade Brokers, S.C.

Rio Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,

México. C.P. 44870

Certificare ID

Omologat de IFT ID: HOVISA24-07847

Funcționarea acestui echipament este supusă următoarelor două condiții: (1) este posibil ca acest echipament sau dispozitiv să nu provoace interferențe dăunătoare și (2) este necesar ca acest echipament sau dispozitiv să accepte orice interferență, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Îngrijirea motocicletei

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a motocicletei dumneavoastră Honda. O motocicletă curată permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme. În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. Spălați întotdeauna motocicleta după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți motocicleta folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria neaderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
 - ▶ Curățați parbrizul, partea transparentă a farurilor, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a evita zgârierea acestora.

Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.

3. Clătiți bine motocicleta cu multă apă curată și ștergeți-o cu o lavetă moale și curată.
4. După ce motocicleta se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acesteia.
 - ▶ Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianț pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau saboții contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. La finalizarea spălării și a uscării motocicletei, lubrifiați imediat lanțul de transmisie.
6. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
 - ▶ Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale motocicletei dumneavoastră. Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.
 - ▶ Dacă motocicleta are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

I Precauții privind spălarea

Atunci când spălați motocicleta, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscăți frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Nu direcționați apă sub șă:
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șă poate deteriora documentele și alte obiecte personale.
- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
 - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far:
 - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgârierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgârierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt fabricate din oțel inoxidabil și se pot murdări cu noroi și praf.

Pentru a îndepărta noroiul și praful, folosiți un burete umed și un detergent abraziv lichid pentru bucătărie, apoi clătiți bine cu apă curată. Ștergeți cu piele de căprioară sau cu o lavetă umedă.

Dacă este necesar, îndepărtați petele provocate de căldură folosind un produs comercial cu granule fine. Apoi clătiți ca în cazul noroiului sau al prafului.

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Chiar dacă evacuarea este fabricată din oțel inoxidabil, este posibil să se păteze. Imediat ce observați pete, îndepărtați-le.

Depozitarea motocicletei

Dacă vă depozitați motocicleta în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete.

Dacă nu veți mai folosi motocicleta o perioadă îndelungată de vreme, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați motocicleta și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Lubrifiați lanțul de transmisie. ➤ P. 107
- Așezați motocicleta pe suportul de siguranță pentru întreținere și poziționați-o astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați motocicleta să se usuce.

- Demontați bateria (➤ P. 116) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria complet și depozitați-o într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
 - ▶ Dacă lăsați bateria pe poziție, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

Înainte de a reutiliza motocicleta, verificați toate repererele conform planului de întreținere.

Transportarea motocicletei

Dacă motocicleta dumneavoastră trebuie să fie transportată, aceasta trebuie transportată pe o remorcă pentru motocicletă sau pe o platformă sau remorcă ce dispune de rampă de încărcare sau platformă de ridicare și chingi pentru fixarea motocicletei. Nu încercați niciodată să tractați motocicleta cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea motocicletei poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unei motociclete poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați motocicleta folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

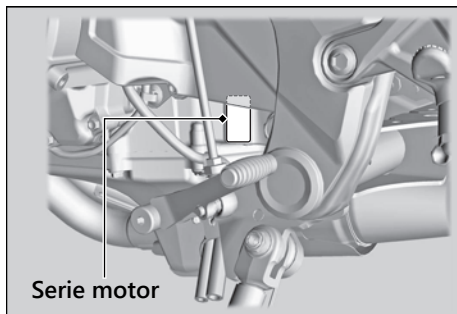
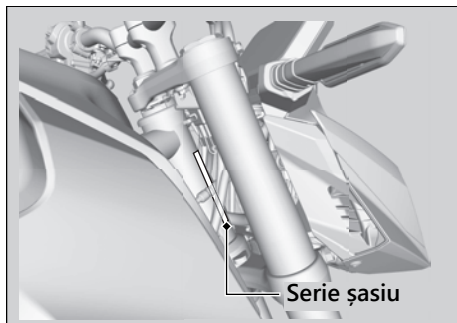
Reciclarea deșeurilor

Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic motocicletă dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării motocicletei. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb.

Aceste serii trebuie notate și păstrate într-un loc sigur.



Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru motocicletă dumneavoastră:

Cu excepția versiunilor TH, III TH

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - ▶ Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Versiuni TH, III TH

- Etanol (alcool etilic) de până la 20% în volum.
 - ▶ Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale sistemului de alimentare cu combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

Catalizator

Această motocicletă este echipată cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul motocicletei.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb.
Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați motocicleta la un dealer autorizat dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător. În acest caz, întrerupeți deplasarea și opriți motorul.

Specificații tehnice

■ Componente principale

Lungime totală	2.090 mm (82.3 in)
Lățime totală	780 mm (30.7 in)
Înălțime totală	1.085 mm (42.7 in)
Ampatament	1.420 mm (55.9 in)
Gardă la sol minimă	140 mm (5.5 in)
Unghi înclinare furcă	Cu excepția vers. MA, II MA 25° 0'
	Vers. MA, II MA 25°
Urmă	99 mm (3.9 in)
	Cu excepția vers. KO, II KO, III KO
	192 kg (423 lb)
Masa proprie	Vers. KO, II KO, III KO
	190 kg (419 lb)
	Cu excepția vers. KO, II KO, III KO, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO
	180 kg (397 lb)
Sarcină maximă *1	Vers. KO, II KO, III KO
	160 kg (353 lb)
	Vers. II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO
	166 kg (366 lb)
Greutate maximă bagaje *2	Vers. ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED
	13.5 kg (30 lb)
Număr pasageri	Șofer și 1 pasager

	Cu excepția vers. MA, II MA, KO, II KO, III KO
Rază minimă de virare	2.74 m (9.0 ft)
	Vers. MA, II MA, KO, II KO, III KO
	2.7 m (8.9 ft)
Capacitate cilindrică	755 cm ³ (46.1 cu-in)
Diametru x cursă	87,0 x 63,5 mm (3.43 x 2.50 in)
Raport compresie	11,0:1
Combustibil	Benzină fără plumb Recomandat: 91 RON sau superior
	Cu excepția vers. TH, III TH
Combustibili care conțin alcool	ETANOL până la 10% volum TH, III TH type ETANOL până la 20% volum
Capacitate rezervor	15,2 L (4.02 US gal, 3.34 Imp gal)
Baterie	YTZ10S 12 V-8.6 Ah (10 HR) / 12 V-9.1 Ah (20 HR)
	1st 3.000
	2nd 2.187
Raport transmisie	3rd 1.650
	4th 1.320
	5th 1.096
	6th 0.939
Raport de reducere (primar / final)	1,777 / 2,812

*1 : inclusiv șofer, pasager, toate bagajele și accesoriile

*2 : inclusiv greutatea portbagajului și a accesoriilor adăugate.

■ Date de întreținere

Dimensiune anvelope	Față	120/70ZR17M/C (58W)
	Spate	160/60ZR17M/C (69W)
Tip anvelope	Radial, tubeless	
Anvelope recomandate	Față	DUNLOP Roadsport2 L Cu excepția vers. GS, II GS, III GS MICHELIN ROAD 6
	Spate	DUNLOP Roadsport2 L Cu excepția vers. GS, II GS, III GS MICHELIN ROAD 6
	Normală	Permisă
	Specială	Nu este permisă
Categorie utilizare anvelope *1	Zăpadă	Nu este permisă
	Moped	Nu este permisă
	Presiune anvelope	Față 250 kPa (2.50 kgf/cm ² , 36 psi) Spate 290 kPa (2.90 kgf/cm ² , 42 psi)
Adâncime min. bandă rulare	Față	1.5 mm (0.06 in)
	Spate	2.0 mm (0.08 in)
Bujii	(standard)	SILMAR8A9S (NGK)
Dist. electrozi	0.8 - 0.9 mm (0.031 - 0.035 in)	
Ralanti	1.300 ± 100 rpm	
Ulei motor recomandat	Ulei de motor pentru motoarele de motociclete Honda în 4 timpi clasificare API SG sau superioară, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA	

*1: EU regulation

Capacitate ulei motor	După scurgere	3,3 L (3.5 US qt, 2.9 Imp qt)
	După scurgere și înlocuire filtru ulei motor	3,5 L (3.7 US qt, 3.1 Imp qt)
	După demontare	3,8 L (4.0 US qt, 3.3 Imp qt)
Lichid de frână recomandat	Lichid de frână Honda DOT 4	
Capacitate sistem răcire	Cu excepția vers. MA, II MA 1,53 L (1.62 US qt, 1.35 Imp qt)	
	Vers. MA, II MA 1 L (1 US qt, 1 Imp qt)	
Lichid de răcire recomandat	Cu excepția vers. Singapore, Hong Kong, India, Malaysia, și Thailanda Lichid de răcire Pro Honda HP	
	Singapore, Hong Kong, India, Malaysia, și Thailand LICHID DE RĂCIRE HONDA PRE-MIX	
	Lubrifiant recomandat lanț transmisie Lubrifiant pentru lanț transmisie proiectat special pentru lanțuri cu O-ring. Dacă nu este disponibil, utilizați ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90	
Joc lanț transmisie	25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)	
Lanț standard transmisie	DID520VM5 sau RK520KZOZ2	
	Nr. zale	114
Dimensiuni angrenaje standard	Pinion de lanț	16T
	Pinion antrenat	45T

Specificații tehnice

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/poziție spate	LED
Semnalizatoare față/poziție	LED
Semnalizator spate	LED
Lumină număr înmatriculare	12 V-5 W

■ Siguranțe

Siguranță principală	30 A
Altă siguranță	30 A, 15 A, 10 A

Doar Thailanda

ETICHETĂ DE AVERTIZARE PENTRU CASĂ

 คำเตือน

อาจถึงตายหรือพิการ หากไม่สวม
หมวกนิรภัย และไม่ควรให้เด็ก
ที่ต่ำกว่าไม่ถึงที่วางเท้าโดยสาร

Manual de utilizare online
<https://www.hondamotopub.com/>



32MLB610
00X32-MLB-6100

XXX.XXXX.XX.S
TIPĂRIT ÎN XXXXX